



भाभापरमाणुअनुसंधानकेन्द्र-मैसूरु
BHABHA ATOMIC RESEARCH CENTRE-MYSORE
सिविलअभियांत्रिकीअनुभागCIVIL ENGINEERING SECTION



भारतसरकार/Government of India
 परमाणुऊर्जाविभाग/ Department of Atomic Energy
 भाभापरमाणुअनुसंधानकेन्द्र / Bhabha Atomic Research Centre
 सिविलअभियांत्रिकीअनुभाग/ Civil Engineering Section

डाकबैगसंख्या-1,येलवाल, मैसूरु-571 130
 Post Bag no. 1. Yelwal, Mysore 571 130
 दूरभाष/Telephone : 0821-6724/6418फैक्स/Fax : 0821-240 3064

ई-निविदाआमंत्रणसूचनाNOTICE INVITING e-TENDER

निविदासूचनासं.:बीएआरसी/एमवाईएस/सीईएस/4/2022-23
TENDER NOTICE No.: BARC/MYS/CES/4/2022-23

दिनांकDate:

निविदाआमंत्रणसूचनाविवरणNIT Details

1. भारतकेराष्ट्रपतिकीओरसेअधीक्षकअभियंता,भाभापरमाणुअनुसंधानकेन्द्र, मैसूरुद्वाराई-
निविदाकरणकेमाध्यमसेदोभागोंमेंअर्थातभाग-Iपूर्वयोग्यतासहतकनीकीवाणिज्यिकीबोलीऔरभाग-II-
 वित्तीयबोलीकेरूपमें, ऐसेपात्रठेकेदारोंसेनिम्नलिखितकार्यकेलिएऑनलाइनमददरनिविदाआमंत्रितकरतेहैं,
 जिनकेपासइसनिविदामेंवर्णितमात्रामेंसमरूपकार्यकरनेकापर्याप्तअनुभवएवंक्षमताहो।On line item rate tender
 in Two parts i.e. Part-1 – Pre Qualification cum Techno-commercial Bid and Part-2-Financial Bid are
 hereby invited through **e-Tendering mode** on behalf of the President of India by Superintending
 Engineer, Bhabha Atomic Research Centre, Mysore for the following work from eligible contractors
 for those having adequate experience and capabilities to execute similar works of such magnitude as
 detailed in this tender.

i)	कार्यकानाम Name of Work	येलवाल, लक्ष्मीपुरम और कुवेंपुनगर मैसूरु आदि भापअकेन्द्र के सभी टाउनशीपों में गृह प्रबंधन, चेंबर की सफाई, प्रसाधनों की सफाई, जालियों को निकालना एवं अन्य विविध सफाई कार्य सहित कॉस्मेटिक अनुरक्षण कार्य। Cosmetic maintenance including housekeeping, chamber cleaning, Toilets cleaning, Removal of Cobwebs and other miscellaneous cleaning Activities spread over a period of one year in All BARC townships at Yelwal, Lakshmipuram and Kuvempunagar, Mysore
ii)	अनुमानितलागत Estimated Cost	रु.38,72,000/- (रुपये अड़तीस लाख बहत्तर हजार मात्र) Rs.38,72,000/- (Rupees Thirty-Eight Lakhs Seventy-Two ThousandOnly)
iii)	बयानाजमा Earnest Money	रु.77,440/- (रुपये सतहत्तर हजार चार सौ चालीस मात्र) <b style="color: red;">टिप्पणी:ईपीएफएवंईएसआईपंजीकरणप्रमाणपत्रएवंईपीएफ/ईएसआईके भुगतानकाअद्यतनरसीद/चलान/भुगतानकादस्तावेजीप्रमाणबयानाराशिके साथप्रस्तुतकियाजानाहै। (खंड 40 केअनुसार) Rs.77,440/- (Rupees Seventy-SevenThousand Four hundred forty Only) <b style="color: red;">Note: EPF & ESI registration certificates and latest paid receipt/challan/documentary proof of having remitted ESI/EPF shall be submitted along with EMD (as per clause no. 40).

टिप्पणी:भुगतानएवंलेखाअधिकारी, भापअकें,
 मैसूरुकेनाममैसूरुमेंदेयभारतीयरिज़र्वबैंकद्वाराप्रत्याभूतकीसीभीअनुसूचित/राष्ट्रीयकृतबैंककेआदाताडिमांडड्राफ्ट/



भाभापरमाणुअनुसंधानकेंद्र-मैसूरु
BHABHA ATOMIC RESEARCH CENTRE-MYSORE
सिविल अभियांत्रिकी अनुभाग CIVIL ENGINEERING SECTION



माँगजमारसीद/सावधिजमारसीदके रूपमें "बयानाजमा" निविदाके साथ एक अलग मुहरबंद लिफाफे में प्रस्तुत करना होगा। बयानाजमा का एक भाग बैंक गारंटी के रूप में भी स्वीकार्य होगा। ऐसे मामलों में बयानाजमा का न्यूनतम 50% या रूप 20 लाख, जो भी कम हो,

ऊपर दर्शाए गए रूप में होगा तथा शेष संलग्न प्रपत्र के अनुसार किसी अनुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक गारंटी के रूप में स्वीकार किया जा सकता है। बयानाजमा के रूप में प्रस्तुत बैंक गारंटी निविदा जमा करने की तिथि से 180 दिनों की अवधि के लिए वैध होनी चाहिए।
Note: Earnest Money Deposit (EMD) in the form of Account Payee Demand Draft/ Deposit at Call receipt/Fixed deposit receipt on any Scheduled/nationalized bank guaranteed by Reserve Bank of India payable at Mysore in favour of Pay and Accounts Officer, BARC, Mysore shall be submitted in sealed cover. A part of EMD is acceptable in the form of Bank Guarantee (BG) also. In such case minimum 50% of the EMD or Rs. 20 Lakhs whichever is less shall be in the form prescribed above and balance can be accepted in the form of BG issued by a scheduled Bank as per enclosed form. The BG submitted as a part of EMD shall be valid for a period of 180 days from the date of submission of the tender.

नोट: बयानाजमा राशि के लिए किसी भी संस्था को छूट नहीं है, इसलिए बयानाजमा राशि अनिवार्य है। ऐसी प्राप्त निविदाएं जिनके साथ बयानाजमा नहीं होगा उन्हें सरसरी तौर पर अस्वीकार कर दिया जाएगा।
Note: EMD is not exempted to any organizations, hence EMD submission is mandatory. Tenders received without EMD will be summarily rejected.

iv.	निविदा दस्तावेज का मूल्य Cost of Tender Document	शून्य NIL
v.	निविदा संसाधन शुल्क Tender Processing Fee	शून्य NIL
vi.	समापन अवधि Period of completion	मानसून अवधिको मिलाकर 12 (बारह) कैलेंडर महीने 12 (Twelve) Calendar months including monsoon period(s).
vii.	निविदा दस्तावेज के क्रय हेतु अनुरोध/डाउनलोड तिथि (वर्ड फॉर्मेट/सेल ऐक) की करने Dates for Request for purchase/Download of Tender Document (excel / word formats)	दिनांक 26.07.2022 (1100 बजे) से दिनांक 08.08.2022 (1800 बजे) तक From 26.07.2022 (11:00 Hrs.) to 08.08.2022 (18:00 Hrs.) डाउनलोड करने के लिये सीपीपी वेबसाइट पर https://eprocure.gov.in/eprocure/app देखें। To Download – please visit CPPP website on https://eprocure.gov.in/eprocure/app विस्तृत निविदा केवल देखने हेतु वेबसाइट www.barc.gov.in पर भी उपलब्ध है। Detailed NIT is also available on website www.barc.gov.in for view only.
viii.	बोली पूर्व स्पष्टीकरण की तिथि ate of Pre-bid clarification	ठेकेदारों से अनुरोध है कि वे अपनी बोली पूर्व पूछताछ ईमेल के माध्यम से दिनांक –N/A– से पहले भेजें। बोली पूर्व बैठक दिनांक –N/A– को होगी। बोली पूर्व स्पष्टीकरण सीपीपी वेबसाइट पर दिनांक –N/A– को अपलोड की जाएगी। The contractors are requested to send their Pre-bid queries by email not later than -N A- . Pre-Bid meeting will be held -N A- . The Pre-Bid clarifications will be uploaded in CPPP website by -N A- .



भाभापरमाणुअनुसंधानकेंद्र-मैसूरु
BHABHA ATOMIC RESEARCH CENTRE-MYSORE
सिविलअभियांत्रिकीअनुभागCIVIL ENGINEERING SECTION



ix.	निविदाऑनलाइनजमाकरनेकीअंतिमतिथिएवंसमय Last date and time of closing of online submission of tender	दिनांक 08.08.2022 (1800 बजे) 08.08.2022 (18:00 Hrs.)
x.	बयानाजमाराशि (ईएमडी) केलिएमूलदस्तावेजोंकोजमाकरनेकीअंतिम तिथि Last date for submission of original documents towards Earnest Money Deposit (EMD)	दिनांक 10.08.2022 को (1500 बजे)याउससेपहले अधीक्षकअभियंता,सिविलअभियांत्रिकीअनुभाग ,भवनसं.2,भापअकें,मैसूरुकेपतेपर, एकसीलबंदलिफाफेमेंकार्यकानामएवंनिविदासं. स्पष्टअक्षरोंमेंलिखकरभेजनाहोगा।On or before 10.08.2022 (15:00 Hrs.) address to Superintending Engineer, Civil Engineering Section , building number 02, BARC Mysore in a Sealed superscribed envelope mentioning name of work and tender Number.
xi.	सीपीपीपोर्टलमेंअपलोडकियेगयेतकनीकी बोलीदस्तावेजोंकीकागजीप्रतिजमाकरने कीअंतिमतिथि Last date for submission of hard copy of Technical Bid documents uploaded in CPP Portal	दिनांक 10.08.2022 को (1500 बजे)याउससेपहले अधीक्षकअभियंता,सिविलअभियांत्रिकीअनुभाग ,भवनसं.2,भापअकें,मैसूरुकेपतेपर, एकसीलबंदलिफाफेमेंकार्यकानामएवंनिविदा सं. स्पष्टअक्षरोंमेंलिखकरभेजनाहोगा।On or before 10.08.2022 (15:00 Hrs.) address to Superintending Engineer, Civil Engineering Section , Building number 02, BARC Mysore in a Sealed superscribed envelope mentioning name of work and tender Number.
xii.	भाग- Iकेऑनलाइनखुलनेकीतिथिएवंसमय Date and time of online opening of Part 1	दिनांक 11.08.2022 को(1100बजे) 11.08.2022 (11:00 Hrs.)
xiii.	योग्यबोलीकर्ताओंकीनिविदाकेभाग- 2कोखोलनेकीतिथि Date of opening of Part 2 of Qualified Bidders	बादकीतारीखमेंसूचितकियाजाएगा। Will be notified at a later date.

सूचना, पात्रतामापदंड, मूल्यांकनमापदंड, प्रतिबंधएवंहिदायतें

Information, Eligibility Criteria, Evaluation Criteria, Conditions and Instructions

सूचनाInformation:

2. निविदादस्तावेजनीचेबतायेअनुसारदोभागोंमेंयथाभाग 1-तथाभाग 2-मेंतैयारकियाजाताहै।Tender document is prepared in two parts viz. Part 1 and Part 2 as stated below

उपरोक्तकार्यकेलिएनिविदादस्तावेजमेंनिम्नलिखितशामिलहै

The Tender Document for the above work comprises of:

भाग- 1 (पूर्व-योग्यतासहतकनीकी-वाणिज्यिकदस्तावेज)

Part 1 (Pre-qualification cum Tech-Commercial Document) :

खंड Section – I : - निविदाआमंत्रणसूचनाNotice Inviting Tender



भाभापरमाणुअनुसंधानकेंद्र-मैसूरु
BHABHA ATOMIC RESEARCH CENTRE-MYSORE
सिविलअभियांत्रिकीअनुभागCIVIL ENGINEERING SECTION



- खंड Section – II : - सामान्यनियमोंकेसहमतिप्रपत्रForm of Agreement of General Rules
 खंड Section – III : - ठेकाकीसामान्यशर्तेंआदिGeneral Conditions of Contract etc
 खंड Section – IV: - निविदाकारोंहेतुविशेषनिर्देशएवंठेकाकीअतिरिक्तशर्तेंआदिSpecial Instructions to Tenderers & Additional conditions of Contract etc
 खंड Section – V : - योग्यता- पूर्वप्रपत्रPre-qualification Forms
 खंड Section – VI : - तकनीकीविनिर्देशTechnical Specifications

A. भाग 2-(वित्तीय-बोलीदस्तावेज) Part 2 (Financial Bid Document) :

खंडSection VII - मात्राकीअनुसूचीवदरअनुसूचीSchedule of Quantity & Price Schedule

नोट:इच्छुकबोलीकर्ताओंकोएसओक्यूकेएक्सेलफाइलकोडाउनलोडकरनाहोगाऔरबोलीकर्ताओंकोबीओक्यूकेउचितकॉलममेंभारतीयरुपयेमेंकेवलइकाईदरकोभरनाहोगा।
Note: Interested bidders should download the excel file of SOQ and bidder has to fill only unit rate in Indian Rupees in appropriate cells in the BOQ.

इच्छुकबोलीकर्ताव आमजनउपरोक्तदस्तावेजोंकीपीडीएफफॉर्मोटवेबसाइट

<https://eprocure.gov.in/eprocure/app> TENDERS OF DAE Bhabha Atomic Research Centre-Mysore-Projects-Mysuru परनिःशुल्कदेखवडाउनलोडकरसकतेहैं।

Prospective Bidders or general public can see and download free of cost **PDF format** of the above documents from website <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> TENDERS OF DAE Bhabha Atomic Research Centre-Mysore-Projects-Mysuru.

2.1 सीपीपीपीवेबसाइटमेंई-निविदाकरनेहेतुदिशा-निर्देशGuidelines for e-Tendering in CPPP website:

सीपीपीपीपोर्टलपरनिविदाप्रक्रियामेंभागलेनेकेलिए,इच्छुकबोलीकर्ताओंकोपासक्लासIIIडिजिटलहस्ताक्षरप्रमाणपत्र होनाचाहिए।निविदाकीयोग्यतामापदंडसेसंबंधितसभीदस्तावेजोंकोकेवलसीपीपीपीपोर्टलपरइलेक्ट्रॉनिकमाध्यमसेप्रस्तुतकरनाहोगा।नीचेदियेगयेनिर्देशबोलीकर्ताओंकोसीपीपीपीपोर्टलमेंपंजीकरण, आवश्यकताकेअनुसारउनकोबोलीतैयारकरनेऔरसीपीपीपीपोर्टलपरऑनलाइनबोलीप्रस्तुतकरनेमेंसहायताकेलिएबनायागयाहै।सीपीपीपीपोर्टलपरऑनलाइनबोलीप्रस्तुतकरनेहेतुऔरअधिकउपयोगीसूचनाप्राप्तकरनेकेलिएवेबसाइट<https://eprocure.gov.in/eprocure/app> देखसकतेहैं।To participate in the Tendering process on the CPP Portal, Prospective Bidders require a valid Class III Digital Signature Certificates. All the documents related to the eligibility criteria of tender should be submitted electronically through CPPP portal only. The instructions given below are meant to assist the bidders in registering on the CPP Portal, prepare their bids in accordance with the requirements and submitting their bids online on the CPP Portal. More information useful for submitting online bids on the CPP Portal may be obtained at: <https://eprocure.gov.in/eprocure/app>.

पंजीकरणRegistration:

- बोलीकर्ताओंकोCentral Public Procurement Portal(URL:<https://eprocure.gov.in/eprocure/app>) मेंe-Procurement module परlink “Online Bidder Enrollment” कोक्लिककरकेनिःशुल्कपंजीकृतकरसकतेहैं।Bidders are required to enroll on the e-Procurement module of the Central Public Procurement Portal (URL:<https://eprocure.gov.in/eprocure/app>) by clicking on the link “Online Bidder Enrollment” on the CPP Portal which is free of charge.
- बोलीकर्ताओंकोअपनेखाताकेपंजीकरणप्रक्रियाकेलिएएक unique usernameतथापासवर्डचुननाहोगा।As part of the enrolment process, the bidders will be required to choose a unique username and assign a password for their accounts.

- (iii) बोलीकर्ताओं को सलाह दी जाती है कि वे पंजीकरण प्रक्रिया हेतु अपने वैध ईमेल पता एवं मोबाइल नंबर का उपयोग करें। सीपीपी पोर्टल में कि सी भी संचार हेतु इसका उपयोग किया जाएगा। Bidders are advised to register their valid email address and mobile numbers as part of the registration process. These would be used for any communication from the CPP Portal.
- (iv) बोलीकर्ताओं को अपने प्रोफाइल के साथ पंजीकरण पर सीसीईडिया (जैसे Sify / nCode / eMudhra आदि) द्वारा मान्यता प्राप्त कि सी प्रमाणित प्राधिकारी द्वारा जारी अपने वैध डिजिटल हस्ताक्षर प्रमाण-पत्र (हस्ताक्षर कुंजी उपयोग के साथ श्रेणी-III प्रमाणपत्र) की आवश्यकता होगी। Upon enrolment, the bidders will be required to register their valid Digital Signature Certificate (Class III Certificates with signing key usage) issued by any Certifying Authority recognized by CCA India (e.g. Sify / nCode / eMudhra etc.), with their profile.
- (v) बोलीकर्ता द्वारा केवल एक वैध डिजिटल हस्ताक्षर प्रमाणपत्र से पंजीकरण करना होगा। कृपया ध्यान दें कि बोलीकर्ताओं को यह सुनिश्चित करने की जिम्मेदारी होगी कि वे डिजिटल हस्ताक्षर प्रमाणपत्र कि सी अन्य को उधार न दें जिसका दुरुपयोग किया जाए। Only one valid DSC should be registered by a bidder. Please note that the bidders are responsible to ensure that they do not lend their DSC's to others which may lead to misuse.
- (vi) बोलीकर्ता इसके बाद अपने यूजर आईडी/पासवर्ड और डीएससी पासवर्ड/ई-टोकन के माध्यम से सुरक्षित लॉगिन कर सकते हैं। Bidder then logs in to the site through the secured log-in by entering their user ID / password and the password of the DSC /e-Token.

निविदा दस्तावेज को खोजना / Searching for Tender Documents:

- (i) बोलीकर्ताओं द्वारा विभिन्न मानकों पर सक्रिय निविदाओं के निविदा दस्तावेजों को खोजने के लिए सीपीपी पोर्टल में अनेक विकल्प तैयार किये गये हैं। इन मानकों में निविदा पहचान, संगठन, नाम, स्थान, तिथि, कीमत इत्यादि शामिल हैं। सीपीपी पोर्टल पर प्रकाशित निविदा को ढूंढने के लिए एक प्रगत छानबीन विकल्प भी उपलब्ध है जहाँ बोलीकर्ता अनेक मानकों जैसे संगठन का नाम, निविदा का प्रारूप, स्थान, तिथि, अन्य मुख्य बिंदु आदि को एक साथ शामिल कर सकते हैं। There are various search options built in the CPP Portal, to facilitate bidders to search active tenders by several parameters. These parameters could include Tender ID, Organization Name, Location, Date, Value, etc. There is also an option of advanced search for tenders, wherein the bidders may combine a number of search parameters such as Organization Name, Form of Contract, Location, Date, Other keywords etc. to search for a tender published on the CPP Portal.
- (ii) बोलीकर्ताओं द्वारा इच्छित निविदा चुनने के बाद वे आवश्यक दस्तावेजों/निविदा अनुसूची को डाउनलोड कर सकते हैं। इन निविदाओं को संबंधित "माइंटेंडर" फाइल में भेजा जा सकता है। यह सीपीपी पोर्टल को यह अधिकार देता है कि यदि निविदा दस्तावेज संबंधित कोई शुद्धि पत्र जारी किया गया है, तो वह बोलीकर्ताओं को एसएमएस/ईमेल के माध्यम से सूचित कर पायेगा। Once the bidders have selected the tenders they are interested in, they may download the required documents / tender schedules. These tenders can be moved to the respective 'My Tenders' folder. This would enable the CPP Portal to intimate the bidders through SMS/e-mail in case, there is any corrigendum issued to the tender document.
- (iii) यदि बोलीकर्ता हिल्प डेस्क से कोई स्पष्टीकरण/सहायता लेना चाहते हैं, तो प्रत्येक बोलीकर्ताओं को आर्बाटिव विशेष निविदा पहचान की एक टिप्पणी बनानी चाहिए। The bidder should make a note of the unique Tender ID assigned to each tender, in case, they want to obtain any clarification / help from the Helpdesk.

बोली तैयार करना / Preparation of Bids

- (i) बोलीकर्ता को अपनी बोली प्रस्तुत करने से पहले निविदा दस्तावेज संबंधी जारी शुद्धि पत्र को ध्यान में रखना चाहिए। Bidder should take into account any corrigendum published on the tender document before submitting their bids.

(ii) बोलीसे संबंधित आवश्यक दस्तावेजों को समझने के लिए कृपया निविदा विज्ञापन और निविदा दस्तावेज को ध्यानपूर्वक पढ़ें। कृपया यह सुनिश्चित करें कि बोली दस्तावेज कितने लिफाफों में जमा करना है और नाम व विषय वस्तु सहित जमा किये जाने वाले दस्तावेजों की संख्या का भी ध्यान रखें। यदि इनमें विचलन पाया जाता है, तो बोली अस्वीकार की जा सकती है। Please go through the tender advertisement and the tender document carefully to understand the documents required to be submitted as part of the bid. Please note the number of covers in which the bid documents have to be submitted, the number of documents - including the names and content of each of the document that need to be submitted. Any deviations from these may lead to rejection of the bid.

(iii) बोलीकर्ता को निविदा दस्तावेज/अनुसूची में इंगित बोली दस्तावेजों को पहले से ही तैयार करके रखना चाहिए और ये सभी दस्तावेज सामान्य रूप से PDF / XLS / RAR / DWF/ JPG फ़ॉर्मेट में हो सकते हैं। स्कैन किये जाने वाले बोली दस्तावेजों के आकार को कम करने में सहायता के लिए इन दस्तावेजों को 100 dpi में काले एवं सफेद रंग के विकल्प के साथ स्कैन करना चाहिए। Bidder, in advance, should get ready the bid documents to be submitted as indicated in the tender document / schedule and generally, they can be in PDF / XLS / RAR / DWF/ JPG formats. Bid documents may be scanned with 100 dpi with black and white option which helps in reducing size of the scanned document.

(iv) बोलीकर्ताओं के लिए ऐसा प्रावधान किया गया है कि वे प्रत्येक बोली के भाग के रूप में प्रस्तुत किये जाने वाले समान प्रकार के मानक दस्तावेजों (जैसे पैन कार्ड की प्रति, वार्षिक रिपोर्ट, लेखापरीक्षण प्रमाण-पत्र आदि) को अपलोड करने में लगने वाले समय व मेहनत से बच सकते हैं। बोलीकर्ताओं के लिए उपलब्ध क्षेत्र "माई स्पेस" या "अदर इंपॉर्टेंट डॉकमेंट" का उपयोग इन दस्तावेजों को अपलोड करने के लिए कर सकते हैं। बोली प्रस्तुत करते समय इन दस्तावेजों को "माई स्पेस" क्षेत्र से सीधे भी अपलोड किया जा सकता है और इन दस्तावेजों को बार-बार अपलोड करने की आवश्यकता नहीं होगी। इससे बोली प्रस्तुति प्रक्रिया में लगने वाले समय की बचत होगी। To avoid the time and effort required in uploading the same set of standard documents which are required to be submitted as a part of every bid, a provision of uploading such standard documents (e.g. PAN card copy, annual reports, auditor certificates etc.) has been provided to the bidders. Bidders can use "My Space" or "Other Important Documents" area available to them to upload such documents. These documents may be directly submitted from the "MySpace" area while submitting a bid, and need not be uploaded again and again. This will lead to a reduction in the time required for bid submission process.

टिप्पणी: बोलीकर्ताओं को दिया गया माई डॉकमेंट स्पेस अपलोड प्रक्रिया को आसान बनाने के लिए केवल एक भंडार है। यदि बोलीकर्ता माई डॉकमेंट स्पेस में अपना दस्तावेज अपलोड करते हैं, तो ये दस्तावेज स्वतः ही तकनीकी बोली का भाग होना सुनिश्चित नहीं करता है।

Note: My Documents space is only a repository given to the Bidders to ease the uploading process. If Bidder has uploaded his Documents in My Documents space, this does not automatically ensure these Documents being part of Technical Bid.

बोली जमा करना Submission of Bids

- (i) बोली केवल ऑनलाइन माध्यम से सीपीपी वेबसाइट <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> पर प्रस्तुत की जाएगी। Bids shall be submitted online only at CPPP website: <https://eprocure.gov.in/eprocure/app>
- (ii) बोली प्रस्तुत करने हेतु बोलीकर्ता को समय से पहले ही लॉगिन करना चाहिए ताकि वे समय पर यथा बोली प्रस्तुत करने के समय पर या उससे पहले बोली जमा कर सकें। किसी अन्य कारण से विलम्ब के लिए बोलीकर्ता जिम्मेदार होंगे। Bidder should log into the site well in advance for bid submission so that they can upload the bid in time

i.e. on or before the bid submission time. Bidder will be responsible for any delay due to other issues.

- (iii) बोलीकर्ता को बोली दस्तावेजों को डिजिटल हस्ताक्षर करना होगा और निविदा दस्तावेज में दर्शाये अनुसार आवश्यक दस्तावेजों को एक-एक करके अपलोड करना होगा। The bidder has to digitally sign and upload the required bid documents one by one as indicated in the tender document.
- (iv) बोलीकर्ता को निविदा शुल्क/बयाना जमायथाला गूका भुगतान करने के लिए “ऑफलाइन” विकल्प का चयन करना होगा और निर्देश के विवरणों को डालना होगा। Bidder has to select the payment option as “offline” to pay the tender fee / EMD as applicable and enter details of the instrument.
- (v) बोलीकर्ता को निविदा दस्तावेज में बताये गये निर्देशानुसार बयाना जमा तैयार करना होगा। निविदा दस्तावेज में बताये अनुसार या डाक/कोरियर/व्यक्तिगत रूप से बोली की मूल प्रतिसंबंधित अधिकारी को अंतिम तिथितक प्रस्तुत करना होगा। डिमांड ड्राफ्ट का विवरण/कोई अन्य स्वीकार्य निर्देश, व्यक्तिगत रूप से भेजे गये दस्तावेज, स्कैन की गयी प्रति में उपलब्ध विवरणों और बोली जमा करने के समय दिये गये विवरणों के साथ मिलना चाहिए। अन्यथा अपलोड की गयी बोली अस्वीकार कर दी जाएगी। Bidder should prepare the EMD as per the instructions specified in the tender document. The original should be posted/couriered/given in person to the concerned official, latest by the last date of bid submission or as specified in the tender documents. The details of the DD/any other accepted instrument, physically sent, should tally with the details available in the scanned copy and the data entered during bid submission time. Otherwise the uploaded bid will be rejected.
- (vi) एजेंसी द्वारा कार्य के लिए बोली-पूर्व स्पष्टीकरण यदि कोई हो, तो डाउनलोड करना होगा और इन दस्तावेजों को विधिवत मोहर सहित हस्ताक्षर कर अपलोड करना होगा। संशोधित दस्तावेजों (यदि कोई हो तो) कोई-निविदा पोर्टल में अपलोड करना होगा। The agency shall download the pre bid clarification if any for the work and upload the same (scanned copy) duly signed and sealed. The revised documents (if any) shall be uploaded in e tender portal.
- (vii) बोलीकर्ताओं से अनुरोध है कि वे कृपया दिये गये प्रपत्र में अपनी वित्तीय बोली आवश्यक रूप से प्रस्तुत करें। कोई अन्य प्रपत्र स्वीकार नहीं की जाएगी। यदि निविदा दस्तावेज के साथ मूल्य बोली की BoQ के मानक प्रपत्र दिये गये हैं, तो सभी बोलीकर्ताओं को इसे डाउनलोड कर भरना होगा। बोलीकर्ताओं को BoQ फाइल को डाउनलोड कर इसे खोल कर **नीले रंग** (असुरक्षित) वाले कॉलम को उससे संबंधित वित्तीय दरों एवं अन्य विवरणों (जैसे बोलीकर्ता का नाम) को भरना होगा। किसी अन्य कॉलम को नहीं बदलना होगा। विवरण पूरा होने के बाद बोलीकर्ता को इसे सुरक्षित करना होगा और फाइल का नाम बदल बिना इसे ऑनलाइन जमा करना होगा। यदि ऐसा पाया जाता है कि बोलीकर्ता द्वारा BoQ फाइल को संशोधित किया गया है, तो बोली अस्वीकार कर दिया जाएगा। Bidders are requested to note that they should necessarily submit their financial bids in the format provided and no other format is acceptable. If the price bid has been given as a standard BoQ format with the tender document, then the same is to be downloaded and to be filled by all the bidders. Bidders are required to download the BoQ file, open it and complete the **SKY BLUE** coloured (unprotected) cells with their respective financial quotes and other details (such as name of the bidder). No other cells should be changed. Once the details have been completed, the bidder should save it and submit it online, without changing the filename. If the BoQ file is found to be modified by the bidder, the bid will be rejected.
- (viii) निविदा कारों से अनुरोध है कि वे दस्तावेज अपलोड करने के अंतिम समय में सर्वर पर भागम भागया अपलोड करने में परेशानियों से बचने के लिए अपना दस्तावेज समय रहते अपलोड कर दें। किसी भी परिस्थिति में दस्तावेज अपलोड करने के दौरान सर्वर सहित तकनीकी परेशानियों के लिए भागम भाग जिम्मेदार नहीं होगा। Tenderers are advised to upload their documents well in advance, to avoid last minutes rush on the server or complications in uploading. BARC, in any case, shall not be held responsible for any type of difficulties during uploading the documents including server and technical problems whatsoever.

- (ix) स्कैन किये जाने वाले बोली दस्तावेजों के आकार को कम करने में सहायता के लिए इन दस्तावेजों को 100 dpi में काले एवं सफेद रंग के विकल्प के साथ स्कैन करना चाहिए। Bid documents may be scanned with 100 dpi with black and white option which helps in reducing size of the scanned document.
- (x) बोलीकर्ताओं द्वारा बोली जमा, खोलने आदि के लिए सर्वर समय (जो बोलीकर्ताओं के डैशबोर्ड पर प्रदर्शित होगा) को मानक समय माना जाएगा। बोलीकर्ताओं को बोली जमा करने के दौरान इस समय का पालन करना होगा। The server time (which is displayed on the bidders' dashboard) will be considered as the standard time for referencing the deadlines for submission of the bids by the bidders, opening of bids etc. The bidders should follow this time during bid submission.
- (xi) निर्धारित तिथि व समय (विस्तार अवधि सहित)
के बाद निविदा दस्तावेज जमा करने की अनुमति नहीं होगी। Submission of the tender documents after the due date and time (including extended period) shall not be permitted.
- (xii) बोलीकर्ताओं द्वारा प्रस्तुत की जा रही सभी दस्तावेजों के डाटा की गोपनीयता को सुनिश्चित करने के लिए PKI इनक्रिप्शन तकनीक से इनक्रिप्ट किया जाएगा। बोली खोलने के समय तक प्रविष्ट की गयी डाटा को अनाधिकृत व्यक्तियों द्वारा नहीं देखा जा सकता है। बोली की गोपनीयता को बनाये रखने के लिए सेक्यूरसौकेट लेयर 128-बीट इनक्रिप्शन तकनीक का उपयोग किया जाता है। संवेदनशील क्षेत्रों के डाटा भंडारण इनक्रिप्शन का उपयोग किया जाता है। सर्वर पर अपलोड किया गया कोई भी बोली दस्तावेज सिस्टम जेनरेटेड सीमेट्रीक कुंजी का उपयोग कर एक जै से इनक्रिप्शन का विषय होगा। आगे बोलीकर्ता/बोली खोलने वाले आम कुंजी से इस सीमेट्रीक इनक्रिप्शन कुंजी का विषय होगा। कुल मिलाकर,
अपलोड की गयी निविदा दस्तावेज बोली खोलने वाले प्राधिकारी के द्वारा निविदा खोलने के बाद ही केवल पठनीय होगा।
All the documents being submitted by the bidders would be encrypted using PKI encryption techniques to ensure the secrecy of the data. The data entered cannot be viewed by unauthorized persons until the time of bid opening. The confidentiality of the bids is maintained using the secured Socket Layer 128-bit encryption technology. Data storage encryption of sensitive fields is done. Any bid document that is uploaded to the server is subjected to symmetric encryption using a system generated symmetric key. Further this key is subjected to asymmetric encryption using buyers/bid opener's public keys. Overall, the uploaded tender documents become readable only after the tender opening by the authorized bid openers.
- (xiii) निविदा खोलने वाले प्राधिकारी द्वारा निविदा खोले जाने के बाद ही अपलोड किये गये निविदा दस्तावेज केवल पठनीय होगा। The uploaded tender documents become readable only after the tender opening by the authorized bid openers.
- (xiv) बोली को सफलता पूर्वक समय पर जमा करने के बाद
(यथा पोर्टल में "फ्रीज बिड सबमिशन" पर क्लिक करने के बाद)
पोर्टल द्वारा बोली की सफलता पूर्वक जमा किये जाने की सूचना दी जाएगी और बोली जमा करने संबंधी सभी विवरणों के साथ बोली संख्या, तिथि व समय सहित बोली का सारांश प्रदर्शित होगा। Upon the successful and timely submission of bids (i.e. after Clicking "Freeze Bid Submission" in the portal), the portal will give a successful bid submission message & a bid summary will be displayed with the bid no. and the date & time of submission of the bid with all other relevant details.
- (xv) बोली प्रस्तुत करने की पावती के रूप में बोली सारांश का प्रिंट आउट लेकर रखना होगा। इस पावती का उपयोग किसी बोली को खोलने की बैठक में प्रवेश पास की तरह किया जा सकता है। The bid summary has to be printed and

kept as an acknowledgement of the submission of the bid. This acknowledgement may be used as an entry pass for any bid opening meetings.

- (xvi) इच्छुकबोलीकर्ताओंकोसुझावदियाजाताहैकिवेबोलीप्रस्तुतकरनेकीअंतिमतिथितकइसवेबसाइटकोनियमितरूपसेदेखतेरहेताकिनिविदामेंकिसीभीबदलाव/संशोधनसंबंधीअद्यतनकीसूचनाकेवलइसवेबसाइटकेमाध्यमसेशुद्धिपत्र/अनुशेष/संशोधनकेद्वारासूचितकियाजाएगा।Intending Bidders are advised to visit this website regularly till closing date of submission to keep themselves updated as any change/modification in the tender will be intimated through this website only by corrigendum / addendum/ amendment.

बोलीकर्ताओंकीसहायताAssistance to Bidders

- i. निविदादस्तावेजएवंउसकेनिबंधोंवशर्तोंसंबंधीकिसीभीपूछताछकेलिएनिविदाआमंत्रणप्राधिकारीकोयानिविदामेंदर्शायेंगयेसंबंधितव्यक्तिकोसंपर्ककरनाहोगा।Any queries relating to the tender document and the terms and conditions contained therein should be addressed to the Tender Inviting Authority for a tender or the relevant contact person indicated in the tender.
- ii. ऑनलाइनबोलीप्रस्तुतिप्रक्रियासेसंबंधितयासीपीपीपोर्टलसेसंबंधितसामान्यपूछताछसीधेसीपीपीपोर्टलके 24x7हेल्पडेस्कसेकीजासकतीहै।Any queries relating to the process of online bid submission or queries relating to CPP Portal in general may be directed to the 24x7 CPP Portal Helpdesk.

बोलीकर्ताओंकोरु100/-

(रुपयेएकसौमात्र)

केस्टैपपेपरपरनिम्नलिखितफॉर्मेटमेंपब्लिकनोटरीद्वारासत्यापितएकशपथपत्रभीअपलोडकरनाहोगा।The bidders have to also upload an affidavit in the following format in 100/- (One Hundred Rupees) Stamp paper attested by a Public Notary.

“मैं/हमवचनदेताहूँ/देतेहैंतथाप्रमाणितकरताहूँ/करतेहैंकियोग्यसमरूपकार्यएककेबादएकआधारपर किसीदूसरेठेकेदारकेद्वारानिष्पादितनहींकियागयाहै/कियेगयेहैं।आगेकिअगरविभागकोइसतरहकेउल्लंघनकीसूचनामिलतीहैतोमुझे/हमेंभविष्यमेंभापअकेंकीठेकोंमेंनिविदाकरनेसेहमेशाकेलिएबहिष्कृत करदियाजायेगा।साथहीकार्यआरंभहोनेसेपहलेभीअगरविभागकोइसतरहकेउल्लंघनकीसूचनामिलती हैतोप्रभारीअभियंताबयानाजमा/निष्पादनगारंटीकीपूरीराशिजुर्मानाकेरूपमेंजब्तकरनेकेलिएस्वतंत्रहोंगे।“I/ We undertake and confirm that eligible similar work(s) has/have not been got executed through another contractor on back to back basis. Further that, if such a violation comes to the notice of Department, then I/We shall be debarred for tendering in BARC Contracts in future forever. Also, if such a violation comes to the notice of Department before date of start of work, the Engineer-in-Charge shall be free to forfeit the entire amount of Earnest Money Deposit/ Performance Guarantee.”

एनआईटीकेअनुसारनिविदाजमाकरनेहेतुकृपयाहेल्पमैन्यूयलकासंदर्भलें/हेल्पडेस्कसेसंपर्ककरें।Please refer Help Manual for submission of Tender / contact Help Desk as per NIT.

सफलबोलीकर्ताकोकार्यसौंपनेकेबादउपरोक्तसभीदस्तावेजकरारकेभागहोंगे।

All the above documents will form part of Agreement after award of work to the successful Bidder.

प्रारंभिकपात्रतामानदंड: Initial Eligibility Criteria:

3. बोलीकर्ताकोनिम्नलिखितयोग्यताएंहोनीचाहिये।The Bidder should have the following :



भाभापरमाणुअनुसंधानकेंद्र-मैसूरु
BHABHA ATOMIC RESEARCH CENTRE-MYSORE
सिविल अभियांत्रिकी अनुभाग CIVIL ENGINEERING SECTION



(a) ठेकेदारों का उचित वर्ग में पंजीकरण, यदि कोई है। Registration in Appropriate Class of Contractors, if any

(b) निविदा खुलने की तिथि से एक साल के भीतर का किसी भी राष्ट्रीय कृत बैंक / अनुसूचित बैंक से ज़ारीक मसैकम **15.488 लाख** का बैंक शोधन प्रमाण होना चाहिए।
 Bank Solvency Certificate of a Nationalized Bank / Scheduled Bank for a minimum of **15.488 lakhs** and should not be older than one year from the date of opening of tender.

(c) 2021 मार्च 31 को समाप्त हो रहे विगत तीन क्रमगत वित्तीय वर्षों में निर्माण कार्यों में औसत वार्षिक वित्तीय लेन देन कम से कम **रु. 38.72 लाख** होनी चाहिए। यह पंजीकृत चार्टर्ड अकाउंटेंट से विधिवत लेखापरीक्षण किया हुआ होना चाहिए। Average Annual Financial Turnover on construction works should be at least Rs. **38.72 Lakhs** during the immediate last three (3) consecutive financial years ending **31st March 2021**. This should be duly audited by a registered Chartered Accountant.

(d) 2021 मार्च 31 को समाप्त वर्ष से विगत 05 वर्षों के दौरान दो वर्षों से अधिक की हानि नहीं हुई होनी चाहिए। Should not have incurred any loss in more than two (2) years during last five years ending **31st March 2021**.

4. निविदा जमा करने की तिथि के पिछले दिन को समाप्त हो रहे विगत 7 वर्षों के दौरान निविदा मूल्य में दी गई अनुमानित लागत के कम से कम **रु. 15.488 लाख** की लागत के तीन
- (3) प्रत्येक समरूप पूर्ण कार्य या कम से कम **रु. 23.232 लाख** की लागत के दो
- (2) प्रत्येक समरूप पूर्ण कार्य या कम से कम **रु. 30.976 लाख** की लागत के एक
- (1) समरूप पूर्ण कार्य संतुष्टि पूर्ण ग्राहक द्वारा कार्य के निष्पादन प्रमाण (पत्र के आधार पर- किया होना चाहिए)। The Bidder should have satisfactorily completed (based on certification of performance by client of the works) Three (3) similar works each of value not less than **Rs 15.488 lakhs** or Two (2) similar works each of value not less than **Rs 23.232 lakhs** or One (1) similar work of value at least **Rs 30.976 lakhs** during the last 7 (Seven) years ending on the previous day of last date of submission of tender.

समरूप कार्य से तात्पर्य: विविध सफाई कार्य सहित कॉस्मेटिक अनुरक्षण कार्य। **Similar Works means: Cosmetic maintenance including housekeeping, Chamber cleaning and Other cleaning activities**

5. 'कार्य के मूल्य' का तात्पर्य सरकार/ग्राहक द्वारा आपूर्त सामग्रियों के मूल्य को मिलाकर एवं निःशुल्क आपूर्त सामग्रियों के मूल्य को छोड़कर निष्पादित कार्य के सकल मूल्य से होगा। निष्पादित कार्य के मूल्य को 7% प्रतिवर्ष की सामान्य दर पर कार्य की वास्तविक मूल्य में वृद्धि करते हुए वर्तमान लागत स्तर तक लाया जाएगा जिसका परिकलन पूर्णता की तारीख से निविदा जमा करने की आखिरी तारीख तक किया जाएगा। For the purpose, 'cost of work' shall mean gross value of the completed work including the cost of materials supplied by the Govt./ Client, but excluding those supplied free of cost. The value of executed works shall be brought to the current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of Seven Percent (7%) per annum, calculated from the date of completion to last date of submission of tenders.

6. ठेकेदार की बोली क्षमता कार्य हेतु निविदा में डाली गई अनुमानित लागत की कीमत से अधिक या बराबर होनी चाहिए। बोली क्षमता को निम्नलिखित सूत्र द्वारा निर्धारित किया जाएगा। The bidding capacity of the contractor should be

equal to or more than the estimated cost of the work put to tender. The bidding capacity shall be worked out by the following formula:

$$\text{बोलीक्षमता Bidding Capacity} = [A \times N \times 2] - B$$

जहाँ Where,

ए = 31 मार्च 2021 को समाप्त हो रहे विगत पांच वर्षों के दौरान किसी भी एक वर्ष में पूरा किये गये कार्य या जारी कार्य का अधिकतम सलाना लेन देन। निष्पादित किये गये कार्य के वास्तविक मूल्य में प्रति वर्ष

7% की साधारण दर से वृद्धि करके वर्तमान लागत स्तर पर लाया जाना चाहिए। A = Maximum turn over in construction works executed in any one year during the last five years ending 31st March 2021 taking into account the completed as well as works in progress. The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of works at a simple rate of 7 % per annum.

एन N = सालों की संख्या जिस कार्य को पूरा करने के लिए निविदा आमंत्रित की गई है। Number of years prescribed for completion of work for which tender has been invited.

बी B

वर्तमान कार्य का मूल्य और जारी कार्य के समापन की अवधि जिस कार्य के लिए निविदा आमंत्रित की गई है। Value of existing commitments and ongoing works to be completed during the period of completion of work for which tender has been invited.

7. बोलीकर्ता भारत के पंजीकृत फर्म होना जरूरी है। संयुक्त उद्यम या सहसंघ स्वीकृत नहीं है। Bidder should be a registered firm in India. Joint Ventures and or Consortiums are not acceptable.

8. मूल्यांकन मापदण्ड Evaluation Criteria

8.1

भाग

1

यथातकनीकी सहयोग्यता पूर्व बोली निर्धारित तिथि एवं समय पर खोली जायेगी। खुलने की तिथि को बोलीकर्ता लॉग इन करके खुलने के बाद बोली की स्थिति देख सकते हैं। केवल योग्यता मापदंड पूरा करने वाले बोलीकर्ताओं का ही मूल्यांकन किया जाएगा। निविदा के भाग 1 खुलने के बाद योग्य पाये जाने वाले बोलीकर्ताओं पर ही आगे के मूल्यांकन हेतु विचार किया जायेगा। बोली से सम्बंधित आगे का मूल्यांकन किसी एक पूरे किये गए कार्य या ग्राहक के परिसर में जारी कार्य के निष्पादन के आधार पर और बोलीकर्ता द्वारा प्रस्तुत किये गये प्रस्ताव के आधार पर भाषा अंके द्वारा गठित समिति के द्वारा किया जाएगा। Part 1 i.e. Techno Commercial Cum Pre-Qualification Bids shall be opened on the stipulated date and time indicated. On opening date, the bidders can login and see the status of Bids after opening. Only those bidders who satisfy eligibility criteria shall be Evaluated. After opening of Part "1" of tender, the bidders who are meeting the minimum eligibility criteria will only be considered for further evaluation. The bids will be further evaluated by committee constituted by BARC on the basis of performance of any one similar completed works and/or on-going work as per the proposal submitted by the bidder.

बोलीकर्ताओं द्वारा प्रस्तुत किये गये विवरणों का मूल्यांकन निम्न लिखित तरीके से किया जाएगा। The details submitted by the bidders will be evaluated in the following manner:

उपरोक्त निर्धारित प्रारंभिक मूल्यांकन में सर्वप्रथम अनुभव के संबंध में समरूप श्रेणी के समाप्त कार्य, बोलीक्षमता एवं वित्तीय लेन देन आदिकी संविक्षा पहली जा एगी तथा कार्य हेतु बोलीकर्ताओं की योग्यता का निर्धारण किया जाएगा। आगे यदियोग्य पाये जाते हैं, तो अधीक्षक अभियंता चाहें तो एक निरीक्षण टीम का गठन कर सकते हैं जो बोलीकर्ताओं द्वारा प्रस्तुत किये गये दस्तावेजों के आधार पर या वर्तमान में जारी कार्य/समाप्त कार्य को चुनकर स्थलों का दौरा कर निविदाकार की क्षमता का मूल्यांकन कर सकते हैं। The initial criteria prescribed above in respect of experience of similar class of works completed, Bidding capacity and financial turn over etc. will be first scrutinized and the bidder's



भाभापरमाणुअनुसंधानकेंद्र-मैसूरु
BHABHA ATOMIC RESEARCH CENTRE-MYSORE
सिविल अभियांत्रिकी अनुभाग CIVIL ENGINEERING SECTION



eligibility for the work will be determined. Further if found eligible, Superintending Engineer may either constitute an inspection team which will visit selected work sites of ongoing/completed works of the tenderer to evaluate the capability of the tenderer or based on the documents submitted by the bidders.

8.2 तकनीकी वाणिज्यिक बोलियों की अयोग्यता Disqualification of Techno commercial bids.

बोलीकर्ता द्वारा प्रस्तुत विवरणों को स्वतंत्र रूप से सत्यापित करने एवं बिना कोई कारण बताये किसी बोली को अस्वीकार करने का अधिकार विभाग के पास आरक्षित होगा और यदि बहुत ज्यादा बोलियां प्राप्त होती हैं- तो पूर्व योग्यता मापदंड को पूरा करने वाले ठोको दारों की सूची को कितनी भी संख्या तक प्रतिबंधित कर सकते हैं। जबकि बोलीकर्ता उपरोक्त आवश्यकताओं को पूरा करते हैं तब भी बोलीकर्ता को अस्वीकृत किया जा सकता है यदि बोलीकर्ता ने: The Department however reserves the right to verify the particulars furnished by the Bidder independently and reject any bid without assigning any reason and to restrict the list of pre-qualified contractors to any number deemed suitable in case too many bids are received satisfying the basic Pre-Qualification criteria. Even though a Bidder may satisfy the above requirements, the Bidder may be liable to disqualification if the Bidder has:

- (a) गुमराह या गलत प्रस्तुत किया हो या जानबूझकर सूचना को छुपाया हो या प्रपत्र में समुचित सूचना प्रस्तुत न किया हो और पूर्व योग्यता दस्तावेज में आवश्यक विवरण एवं संलग्नक न लगाया हो। - Made misleading or false representation or deliberately suppressed the information or not submitted sufficient information in the forms, statements and enclosures required in the pre-qualification document.
- (b) खराब प्रदर्शन जैसे लापरवाही पूर्ण कार्य सही रूप से पूरा नहीं करना, ठेका सही तरीके से पूरा नहीं करना या वित्तीय असफलता/कमजोरी इत्यादि हो। Record of poor performance such as abandoning work, not properly completing the contract, or financial failures /weaknesses etc.

8.3 वित्तीय सूचना Financial Information

बोलीकर्ता को निम्नलिखित सूचनाएं देनी होंगी Bidder should furnish the following financial information:

- (a) चार्टर्ड एकाउंटेंट द्वारा प्रमाणित विगत पांच (5) वर्षों का वार्षिक वित्तीय विवरण (फॉर्म "ए" में) Annual financial statement for the last Five (5) years certified by the Chartered Accountant (in Form "A").
- (b) निर्धारित प्रपत्र में बैंक से शोधन क्षमता प्रमाण-पत्र (फॉर्म "बी" में) Solvency Certificate from bankers in the prescribed form (In Form "B")

8.4. समरूप कार्य में अनुभव EXPERIENCE IN SIMILAR WORKS

8.4.1 विगत सात (7) वर्षों के दौरान समरूप श्रेणी के सफलतापूर्वक पूरा किये गये सभी कार्यों की सूची (फॉर्म "सी" में) (List of all works of similar class successfully completed during the last Seven (7) years (in Form "C"))

9 वर्तमान में जारी या प्राप्त सभी परियोजनाओं की सूची। (फॉर्म "डी" में) List of all the projects under execution or awarded (in Form "D").

8.4.2.

बोलीकर्ता के पूरा किये गये कार्यों एवं निष्पादन का विवरण अधीक्षक अभियंता या उसके समकक्ष अधिकारी द्वारा वि



भाभापरमाणुअनुसंधानकेंद्र-मैसूरु
BHABHA ATOMIC RESEARCH CENTRE-MYSORE
सिविलअभियांत्रिकीअनुभागCIVIL ENGINEERING SECTION



धिवत्सत्यापित/प्रमाणितकरकेअपलोडकियाजाना चाहिए।(फॉर्म“ई”में) Particulars of completed works and performance of the Bidder duly authenticated /certified by an officer not below the rank of Executive Engineer or equivalent should be uploaded for each work completed or in progress (in Form "E")

8.5 संगठनसूचना Organisation Information

बोलीकर्ताकोअपनेसंगठनकेसंबंधमेंसूचनाप्रस्तुतकरनाहोगाफॉर्म“एफ”एवंफॉर्म“जी”में।(Bidder is required to submit information in respect of his organization (in Form "F" and Form "G").

(a) दूरभाषतथाईमेलपताकेसाथनामएवंडाकपता .फैक्ससं ,Name & Postal Address, including Telephone, Fax Number, E-mail address, etc.

(b) कानूनीस्थिति
 पंजीकरणस्थानएवंव्यवसायकीवास्तविकजगहकोदर्शनिवालेमूलदस्तावेजोंकीप्रतियांCopies of original documents defining the legal status, place of Registration and principal places of business.

(c) संगठनकीतरफसेकार्यकरनेहेतुप्राधिकृतव्यक्तियोंकेपदनामसहितकार्यसेसंबंधितनिदेशकोंएवंअधिकारियोंकानामवपताNames & addresses of the Directors and Officers to be concerned with the work, with designation of individuals authorized to act for the organization.

(d) वर्तमानकेमुकदमोंकेसाथविगतसातवर्षोंमेंकोईमुकदमेकीजानकारीजिसमेंबोलीकर्तासंबद्धरहाहो।Information on any litigation in which the Bidder was involved during the last seven years, including any current litigation.

(e) विस्तृतसंदर्भकेलिएनियोक्ताहेतुप्राधिकरणAuthorization for employer to seek detailed references.

(f) मूलवपूरककम्पनीमेंतकनीकीवप्रशासनिककर्मचारियोंकीसंख्यातथावेकिसप्रकारइसकार्यमेंसंबद्धितहोंगे।
 फॉर्म“जी”में(Number of Technical & Administrative Employees in parent company, subsidiary company and how these would be involved in this work (in Form "G")

8.6 मिटायागयाहैDELETED

8.7 प्रेषित्रीकापत्रLetter of Transmittal

बोलीकर्ताद्वाराप्रेषित्रीपत्रकोबोलीकर्ताकेशीर्षपत्रपरपीक्यूफॉर्मेटमेंस्कैनकीगईप्रतिकोअपलोडकरना चाहिए।The Bidder should upload the scanned copy of the letter of transmittal on Bidder's letter head as per PQ format.

8.8 बोलीपूर्वबैठक-Pre-Bid Meeting

बोलीपूर्वसम्मेलनसूचिततिथि
 समयवस्थलपरआयोजितकीजायेगी।बोलीदस्तावेजोंकोडाउनलोडकरनेवालेसभीबोलीकर्ताओंसेअनुरोधहैकिवे ,संभाव्यविसंगतियों ,संपूर्णनिविदादस्तावेजकाअवलोकनकरअपनेविचलन अतिरिक्तस्पष्टीकरणकीआवश्यकताइत्यादिकीसूचीबनालेंएवंनिविदासूचनामेंउल्लिखितबोलीपूर्वपूछताछप्राप्त करनेकीअंतिमतिथिसेपहलेउससूचीकोअपलोडकरें।All Bidders who have downloaded the bid

document are requested to go through the entire tender document including tender specifications and list out their deviations, perceptible ambiguities, need of additional clarifications, queries etc. and upload them before the “Last date of receipt of Pre-bid queries” indicated in tender notice.

बोलीकर्ताओंद्वाराकीगईपूछताछयदि कोईहो, तोभापअकेंबोली-
पूर्वस्पष्टीकरणसीपीपीवेबसाइटमेंउपलोडकरदेगा।भापअकेंद्वाराउपरोक्तवेबसाइटमेंअपलोडकीगईबोली-
पूर्वस्पष्टीकरणनिविदादस्तावेजकाभागहोगा।ऐसासमझाजाएगाकिजिनबोलीकर्ताओंनेअपनीबोलीजमाकीहैवे
बिनाकिसीविचलनकेबोली-पूर्वस्पष्टीकरणकोस्वीकारकियाहै।बोलीकर्ताकार्यकेलिएबोली-
पूर्वस्पष्टीकरणकोडाउनलोडकरेंगेयदि कोईहो, औरउसे (स्कैनप्रति)
विधिवत्हस्ताक्षरितवमोहरकेसाथअपलोडकरेंगे।BARC will upload the Pre-Bid clarifications to the
queries raised by bidders if any in Tender wizard website on or before the date indicated in tender
notice. The Pre-Bid clarifications uploaded by BARC in above website, shall form a part of tender
document. It shall be deemed that all Bidders who submit their bid have accepted Pre-Bid
clarifications without any deviation. The Bidders shall download the pre bid clarification if any for
the work and upload the same (scanned copy) duly signed and sealed.

इच्छुकबोलीकर्ताकोबोलीलगानेसेपहलेकार्यस्थलएवंउसकेआपपासकेस्थानोंकाजांचकरअपनेआपकोसंतुष्टकरनेकाकापरामर्शदियाजाताहै।जमीनकीप्रकृतिवउपमिट्टी, (जहांतकसंभवहो)फर्म, कार्यकीप्रकृति, कार्यस्थलपहुँचनेकामाध्यम, जैसेजोखमउनकेआवासकीआवश्यकतातथाउनकीबोलीकोप्रभावितयाप्रभावडालनेवालेतत्वसंभाव्यताऔरअन्यपरिस्थितियोंसंबंधीसभीजानकारियांप्राप्तकरलें।इच्छुकबोलीकर्तानिविदाआमंत्रणप्राधिकारीकोएनआईटीमेंदियेगयेदूरभाषसंपर्ककरसकतेहैं।बोलीकर्ताकोकार्यस्थलकीपूरीजानकारीहोनीचाहिएभलेहीवेइसकानिरीक्षणकियेहोंयानरिक्तशुल्कनहींदियाजाएगहींऔरगलतफहमीयाअन्यकारणोंपरभीअति।बोलीकर्ताकोकार्यनिष्पादनहेतुविशेषरूपसेनिविदादस्तावेजमेंबतायीगयीचीजोंकेअलावासभीसामग्रियोंकीलागत, औजारवसंयंत्र, कार्यहेतुसुविधाएँऔरइन्कारखरखावअपनेस्वयंकीजिम्मेदारीपरकरनाहोगा।बोलीकर्ताद्वाराबोलीप्रस्तुतकियेजानेपरयहमानाजायेगाकिउन्होंनेइससूचनाएवंअन्यसभीठेकादस्तावेजोंकाअवलोकनकरलियाहैऔरकियेजानेवालेकार्यकीप्रकृतिवविशिष्टताओंऔरसरकारद्वाराउनकोजारीभंडार, औजारवसंयंत्रइत्यादिकीशर्तोंवदरोंऔरकार्यकेनिष्पादनपरस्थानीयस्थितियोंवअन्यकारकोंकेप्रभावसेअपनेआपकोअवगतकरालियाहै।Intending Bidders are advised to inspect and examine the site and its surroundings and satisfy themselves before submitting their bids as to the nature of the ground and sub-soil (so far as is practicable), the form and nature of the site, the means of access to the site, the accommodation they may require and in general shall themselves obtain all necessary information as to risks, contingencies and other circumstances which may influence or affect their bid. Interested Bidder can contact tender inviting authority at Telephone Nos. provided in NIT. A Bidder shall be deemed to have full knowledge of the site whether he inspects it or not and no extra charge consequent on any misunderstanding or otherwise shall be allowed. The Bidders shall be responsible for arranging and maintaining at his own cost all materials, tools & plants, facilities for workers and all other services required for executing the work unless otherwise specifically provided for in the contract documents. Submission of a bid by a Bidder implies that he has read this notice and all other contract documents and has made himself aware of the scope and specifications of the work to be done and of conditions and rates at which stores, tools and plant, etc. will be issued to him by the Government and local conditions and other factors having a bearing on the execution of the work.



भाभापरमाणुअनुसंधानकेंद्र-मैसूरु
BHABHA ATOMIC RESEARCH CENTRE-MYSORE
सिविलअभियांत्रिकीअनुभागCIVIL ENGINEERING SECTION



यदि भाप अके के सक्षम प्राधिकारी द्वारा तकनीकी विनिर्देशन एवं बोली में संशोधन का निर्णय लिया जाता है और भाप अके द्वारा वित्तीय बोली आमंत्रित करने हेतु संशोधित दस्तावेज अपलोड किया जाता है, तो बोलीकर्ता को अधिसूचित तिथि व समय के भीतर संशोधित वित्तीय बोली अपलोड करना होगा। यदि सक्षम प्राधिकारी द्वारा किसी संशोधन का निर्णय नहीं लिया जाता है, तो केवल बोली-पूर्व स्पष्टीकरण यदि कोई हो तो, को अपलोड करना होगा। ये स्पष्टीकरण निविदा का हिस्सा होगा। भाग 1-में योग्य पाये गये बोलीकर्ताओं को भाग 2-) वित्तीय (यथालागू बोली खोलने की तिथि को सूचित किया जाएगा। In case competent authority of BARC decides to revise the technical specification and bids, the revised document shall be uploaded by BARC to invite revised financial bid, and Bidder shall upload the revised financial bid within notified date and time. In case no revision of bids is desired by competent authority, only pre-bid clarifications if any shall be uploaded. These clarifications shall also be the part of tender. The date of opening of Part – 2 (Financial), as applicable, shall be notified to the Part – 1 qualified Bidders.

8.9 योग्यता पूर्व मूल्यांकन परिणाम की सूचना-Intimation of Pre-qualification evaluation result.

- योग्य बोलीकर्ताओं को सूचित किया जायेगा। The qualified bidders shall be intimated.
- योग्यता पूर्व बोली में अयोग्य पाये जाने वाले बोलीकर्ताओं को भी सूचित किया जायेगा। The bidders whose PQ bid does not qualify shall also be intimated.

8.10 वित्तीय बोली को खोलना (2-भाग) Opening of Financial bid (Part 2.)

केवल योग्य पाये गये बोलीकर्ताओं की वित्तीय बोली (2भाग) को निर्धारित तिथि व समय पर ऑनलाइन खोला जाएगा और योग्य बोलीकर्ताओं को ऑनलाइन सूचित किया जाएगा। The Financial bid (Part 2) of qualified Bidders shall only be opened online on the stipulated date and time and will be informed online to qualified Bidders.

8.11 कार्य दिश प्रदान करना Placement of Work order

सफल बोलीकर्ता को कार्य दिश प्रदान करने से पहले वित्तीय बोली का मूल्यांकन एवं अनुमोदन सक्षम प्राधिकारी द्वारा किया जायेगा। Financial bid shall be evaluated and approved by the competent authority before placement of work order to the successful Bidder.

8.12 असफल बोलीकर्ताओं की बयानाजमा की वापसी Return of EMD to unsuccessful Bidders

कार्य दिश जारी होने के बाद असफल बोलीकर्ताओं की बयानाजमा की वापसी की जाएगी। EMD of unsuccessful Bidders shall be returned after placement of work order.

8.13 सक्षम प्राधिकारी द्वारा निविदा को रद्द किया जाना Cancellation of tender by competent authority.

सक्षम प्राधिकारी के पास बिना कोई कारण बताये किसी या सभी निविदाओं को अस्वीकार या विभाग पर बिना किसी दायित्व के कार्य के हिस्सों को अलग अलग अभिकरणों को आवंटित करने का अधिकार है। The competent authority reserves the right to cancel any or all tenders or to allot part of works to different agencies without incurring any liability to the Department and without assigning any reason thereof.

8.14 सामान्य General

- अर्हक श्रेणी हेतु प्रेषित्र का पत्र और पूर्व योग्यता के लिए प्रपत्र अनुवर्ती पिरामें दिये गये हैं। Letter of transmittal and forms for Pre-qualification for the eligible category are given in subsequent paras.

- b. संलग्न प्रपत्र में मांगी गयी सभी सूचनाओं को प्रपत्र के संबंधित कॉलम में भरना होगा। यदि किसी कॉलम में कोई सूचना प्रदान नहीं की जाती है तो उस कॉलम में “नील” या “ऐसी कोई दृष्टान्त नहीं है” की प्रविष्टि की जानी चाहिए। यदि बोलीकृत के संबंध में कोई विशेष विवरण/प्रश्न लागू नहीं है तो ऐसी स्थिति में वहां पर “लागू नहीं” ऐसा उल्लेख किया जाना चाहिए। बोलीकर्ताओं को सचेत किया जाता है कि आवेदन प्रपत्र में संपूर्ण जानकारी प्रस्तुत नहीं करना अथवा उस स्पष्ट शब्दों में नहीं दिया जाना अथवा निर्धारित प्रपत्र में जानकारी प्रस्तुत न करना या जानबूझकर कोई जानकारी छुपाना पर बोलीकर्ता को सरसरी तौर पर अयोग्य घोषित कर दिया जाएगा। All information called for in the enclosed forms should be furnished against the relevant columns in the forms. Even if no information is to be provided in a column, a “Nil” or “no such case” entry should be made in that column. If any particulars /queries are not applicable in case of the Bidder, it should be stated as “Not Applicable”. The Bidders may please note that giving incomplete/ unclear information called for in the tender forms, or making any change in the prescribed forms, or deliberately suppressing any information, may result in disqualification of the Bidder summarily.
- c. उपयुक्तता प्रमाण , तकनीकी रूप से कै से करें एवं बोलीकर्ता की क्षमता संबंधित ग्राहक की संदर्भ , पत्र-सूचना एवं प्रमाण पत्र कार्यकारी अभियंता की श्रेणी या समतुल्य अधिकारी द्वारा हस्ताक्षर किया जाना चाहिए। References, information and certificates from the respective clients certifying suitability, technical know-how or capability of the Bidder should be signed by an officer not below the rank of Executive Engineer or equivalent.
- d. बोलीकर्ता निर्धारित कार्य को सफलतापूर्वक पूरा करने की अपनी क्षमता को स्थापित करने के लिए कोई अन्य अतिरिक्त सूचना भी दे सकता है। तथापि बोलीकर्ता को बनावटी सूचना से बचने का सुझाव दिया जाता है। दस्तावेज जमा करने के बाद ऐसी किसी भी सूचना पर विचार नहीं किया जायेगा जो नियोक्ता द्वारा मांगी नहीं गई हो। The Bidder may furnish any additional information, which he thinks is necessary to establish his capabilities to successfully complete the envisaged work. He is, however, advised not to furnish superfluous information. No information shall be entertained after submission of pre-qualification document unless it is called for by the Employer.
- e. यदि बोलीकर्ता द्वारा दी गई सूचना तुरंत या बाद की तिथि में गलत पाई जाती है तो उसे इस विभाग में निविदा करने/कार्यप्राप्ति से बहिष्कृत कर दिया जायेगा। Any information furnished by the Bidder found to be incorrect either immediately or at a later date, would render him liable to be debarred from tendering/taking up of work in this Department.
- f. प्रत्याशित बोलीकर्ता परियोजना की आवश्यकताओं एवं योग्यता पूर्व दस्तावेजों पर स्पष्टीकरण का अनुरोध कर सकते हैं। नियोक्ता द्वारा दिया गया स्पष्टीकरण उन सभी एजेंसियों को भेजी जाएगा जिन्होंने योग्यता-पूर्व दस्तावेज खरीद की है। Prospective Bidders may request for clarification of the project requirements and pre-qualification documents. Any clarification given by the Employer will be forwarded to all those agencies that have purchased the pre-qualification document.
- g. **गोपनीयता शर्तें Confidentiality Clauses**
(i) **गोपनीयता Confidentiality**
सामान्यतः
कोई भी पक्ष किसी ‘तीसरे पक्ष’ को इस ठेके से संबंधित किसी भी तरह की कोई सूचना नहीं बतायेगा। विशेषत



भाभापरमाणुअनुसंधानकेंद्र-मैसूरु
BHABHA ATOMIC RESEARCH CENTRE-MYSORE
सिविलअभियांत्रिकीअनुभागCIVIL ENGINEERING SECTION



:सूचनादेनेवालेपक्षकेद्वारा‘मालिकाना’प्रकृतिचिह्नितसूचनाओंकोसूचनाप्राप्तकर्तापक्षकोसख्तीसेगोपनीयरखनाहोगातथावास्तविकसूचनादातापक्षकीलिखितसहमतिकेबिनासूचनाप्राप्तकर्ताकिसीभीतीसरेपक्षकोवहसूचनाप्रदाननहींकरेगा।No party shall disclose any information to any ‘Third party’ concerning the matters under this contract generally. In particular, any information identified as" Proprietary" in nature by the disclosing party shall be kept strictly confidential by the receiving party and shall not be disclosed to any third party without the prior written consent of the original disclosing party.

येशर्तोंकिसीपार्टीद्वाराकार्यपरलगायेगयेकर्मचारियोंपरभीसमानरूपसेलागूहोंगी।This clause shall apply to the sub-contractors, consultants, advisors or the employees engaged by a party with equal force.

(ii) परमाणुऊर्जाअधिनियम 18कीधारा 1962
 केअंतर्गत‘प्रतिबंधितसूचना’एवंकार्यालयगोपनीयताअधिनियम 1923 ,कीधारा 5
 केअंतर्गत‘कार्यालयीनगोपनीयता’कीश्रेणीकिसीठेकेदार ,परामर्शदाता ,ठेकेदार-उप ,
 सलाहकारयाठेकेदारकेकर्मचारियोंद्वाराउपरोक्तवर्णितप्रावधानोंकाउल्लंघनकियेजानेपरउक्तबताये
 कानूनकेअंतर्गतउनपरदंडात्मककार्यवाहीकीजाएगी। "Restricted information" categories
 under Section 18 of the Atomic Energy Act, 1962 and "Official Secrets" Under Section
 5 of the Official Secrets Act, 1923Any contravention of the above-mentioned provisions
 by any contractor, sub-contractor, consultant, adviser or the employees of a contractor,
 will invite penal consequences under the above said legislation.

(iii)
 प्रचारकेउद्देश्यसेबिनाअनुमतिकेभापअर्केकेनामकाप्रयोगमनाहै।ठेकेदारयाउपठेकेदारद्वाराकार्यप
 रलगायेगयेकिसीभीकर्मचारीद्वाराभापअर्केकेबिनापूर्वलिखितअनुमतिकेकिसीभीप्रचारमाध्यमजैसेप्रे
 सटीवीयाइंटरनेटसेभापअर्केकेनामकाप्रयोगनहींकियाजायेगा। ,रेडियो ,Prohibition against use
 of BARC's name without permission for publicity purposes.The contractor or Sub-
 contractor, consultant, adviser or the employees engaged by the contractor shall not use
 BARC's name for any publicity purpose through any public media like Press, Radio, TV
 or Internet without the prior written approval of BARC.

h. सुरक्षाजांचकेपरिणामस्वरूपयदिठेकेदारअथवाउसकेठेकेकेकार्मिकों/प्रोपराइटरऔर/फर्म/कंपनी/केविरु
 द्धकोईप्रतिकूलचार्टरतथापूर्ववृत्तकीअभ्युक्तिहोतीहैतोभापअर्केसूचनाप्राप्/केपासबिनाकोईकारणबता
 एबिना/‘कारणबताओसूचना’जारीकिएतुरंतठेकेकोसमाप्तकरनेकाअधिकारसुरक्षितरहताहै।ऐसीपरिस्थि
 तिमेंठेकेदारकेपासयहअधिकारनहींहोगाकिभापअर्केद्वाराकीगईउपरोक्तकार्रवाईकेपरिणामस्वरूपय
 दिउसकाकोईनुकसानदेयताहोतोउसकीभरपाईकेलिएवहदावाकरे/।पऊवि-भापअर्केद्रद्वारासमय/
 समयपरजारीसुरक्षाअनुदेशकापालनठेकेदारद्वारानहींकियेजानेपरभापअर्केकेपासयहअधिकारहोगाकिव
 हसरकारकेपासजमानिष्पादनप्रतिभूतिऔरतअथवाप्रतिभूतिजमाआंशिकअथवापूर्णरूपसेजब/करले।In
 case of receipt of any adverse character and antecedent remarks /notification against the
 Contractor/ Company / Firm/ Proprietor and / or his Contract personnel, Consequent to the
 security vetting, BARC reserves absolute right to terminate the contract forthwith without
 assigning reason / show cause notice. Under the circumstance the Contractor will have no
 right to claim good any losses / liability that may be incurred as consequence to the above
 action initiated by BARC. BARC also reserves the right to forfeit in part / full Performance
 Security and /or Security Deposit in possession of the Government for failure on the part of

the Contractor to abide / adhere to the Security Instruction issued by DAE / BARC from time to time.

- i. कार्यकानिष्पादनभाषाअर्केकीठेकाकेसामान्यशर्तों ,अरेखन ,शिष्टताओंवि ,विशेषविनिर्देशों , मात्राओंकीअनुसूचीआदिकेअनुसारकरनाहोगा।Work shall be executed according to General Conditions of Contract, Special Instructions to tenderers, Specifications, Drawings, Schedule of Quantities etc. of BARC,
- j. **आवेदनकातरीका**Method of Application
- i. यदिबोलीकर्ताएकलव्यक्तिहैतोउसेआवेदनपरअपनेपूरानामएवंपताकेऊपरहस्ताक्षरकरनेहोंगे।If the bidder is an individual, the application shall be signed by him above his full name and current address.
- ii. यदिबोलीकर्ताएकमालिकानाफ़र्महैतो ,
आवेदनपरमालिककोअपनेनामएवंअपनेफ़र्मकापूरानामवउसकेवर्तमानपताकेऊपरअपनाहस्ताक्षरकरना होगा।If the bidder is a proprietary firm, the application shall be signed by the proprietor above his full name and full name of his firm with its current address.
- iii. यदिबोलीकर्ताफ़र्मपार्टनरशीपमेंहैतोआवेदनफ़र्मकेसभीपार्टनरोंद्वाराअपनेनामएवंवर्तमानपतेकेऊपरअपने हस्ताक्षरकरनेहोंगेयावैकल्पिकतौरसेफ़र्मकावोपार्टनरजिसेफ़र्मकामुख्तारनामाप्राप्तहैउसेहस्ताक्षरकरनेहोंगे।दूसरीस्थितिमेंआवेदनकेसाथमुख्तारनामाकीएकसत्यापितप्रतिसंलग्नकरनीहोगी।दोनोंहीस्थितियोंमेंआवेदनकेसाथपार्टनरशीपबंधपत्रएवंफ़र्मकेसभीपार्टनरोंकेवर्तमानपतेकीसत्यापितप्रतिलगानीहोगी।If the bidder is a firm in partnership, the application shall be signed by all the partners of the firm above their full names and current addresses or alternatively by a partner holding power of attorney for the firm. In the latter case, a certified copy of the power of attorney should accompany the application. In both cases a certified copy of the partnership deed and current address of all the partners of the firm should accompany the application.
- iv. यदिबोलीकर्ताएकलिमिटेडकंपनीयाकार्पोरेशनहैतोआवेदनपरहस्ताक्षरकरनेकीमुख्तारनामाप्राप्तविधिवत प्राधिकृतव्यक्तिकेद्वाराकियेजानेचाहिए,आवेदनकेसाथमुख्तारनामाकीप्रतिसंलग्नहोनीचाहिए।बोलीकर्ताको पब्लिकनोटरीद्वारासत्यापितसंस्थाअंतर्नियमनज्ञापनकीप्रतिभीसंलग्नकरनीहोगी। If the bidder is a limited company or corporation, the application shall be signed by a duly authorized person holding power of attorney for signing the application accompanied by a copy of the power of attorney. The bidder should also furnish a copy of the Memorandum of Articles of Association duly attested by a Public Notary.

8.15 अंतिमनिर्णयलेनेवालेप्राधिकारीFinal Decision Making Authority

नियोक्ताकेपासकिसीभीबोलीकोस्वीकारयाअस्वीकारकरनेकाअधिकारहैऔरबोलीकर्ताओंकोबिनाकोईकारण बतायेयाकिसीउत्तरदायित्वकेबोली-

पूर्वप्रक्रियाकीसभीबोलियोंकोकिसीभीसमयअस्वीकारकरनेकाअधिकारहोगा।The employer reserves the right to accept or reject any bid and to annul the pre-qualification process and reject all bids at any time, without assigning any reason or incurring any liability to the Bidders.

8.16 कार्यकेविवरणऔपबंधिकहैं।Particulars of work are Provisional



भाभापरमाणुअनुसंधानकेंद्र-मैसूरु
BHABHA ATOMIC RESEARCH CENTRE-MYSORE
सिविलअभियांत्रिकीअनुभागCIVIL ENGINEERING SECTION



दिये गये कार्य के विवरण औपबन्धिक हैं। ये बदल सकते हैं और इसे अग्रिम सूचना मात्र समझा जाएगा। The particulars of the work given are provisional. These are liable to change and shall be considered only as advance information.

9. भाभापरमाणुअनुसंधानकेंद्रमें लागू सुरक्षा प्रक्रिया के अनुसार, कार्य शुरू करने से पहले भाप अर्के के सुरक्षा अनुभाग द्वारा ठेकेदारों की जांच की जाएगी। As per the security procedure in force in Bhabha Atomic Research Centre, the successful Bidder shall be vetted by the Security Section of BARC before award of the work.
10. निविदा के भाग- '1' को खोलने के बाद निविदा में किसी प्रकार के संशोधन करने की अनुमति नहीं होगी। No modifications in the tender shall be allowed after opening Part 1.
11. किसी शर्त या सशर्त छूट वाली निविदाओं को अस्वीकृत कर दिया जाएगा। फिर भी जिन निविदाओं में बिना किसी शर्त के छूट दी गई हो उन्हें स्वीकार किया जाएगा। Tenders with any condition including conditional rebate shall be rejected. However, Tenders with unconditional rebate will be accepted.
12. यदि आवेदक द्वारा भरी गई कोई भी सूचना किसी भी अवस्था में गलत पाई जाती है, यमें निविदा करने तो उससे भाप अर्के में भविष्य/कार्य ग्रहण करने से सदा के लिए रोक दिया जाएगा। साथ ही कार्य प्रारंभ करने से पहले यदि विभाग को किसी भी प्रकार के उल्लंघन की सूचना मिलती है - तो बोली, सुरक्षा घोषणा के अनुसार प्रभारी अभियंता, ईएमडी और निष्पादन गारंटी की संपूर्ण राशि को जब्त करने के लिए स्वतंत्र होंगे। If any information furnished by the applicant is found to be incorrect at a later stage, they shall be liable to be debarred from tendering / taking up works in BARC in future forever. Also if such a violation comes to the notice of Department before start of work, the Engineer-in-Charge shall be free to forfeit the entire amount of EMD and Performance Guarantee.
13. कार्य को पूरा करने की अवधिकी गणना निविदा दस्तावेज में दर्शाये स्थितिके अनुसार, यदि कोई हो, कार्य प्रारंभ करने के लिए लिखित आदेश जारी होने के 15वें दिन या कार्य स्थल सौंपने के प्रथम दिन, जो भी बाद में हो, से की जाएगी। The time allowed for carrying out the work will be reckoned from the 15th day after date of written order to commence the work or from the first day of handing over of the site, whichever is later, in accordance with the phasing, if any, indicated in the tender documents.
14. निविदा को निविदाओं के ऑनलाइन प्रस्तुतीकरण की आखिरी तारीख अथवा संशोधित वित्तीय बोली (यदि कोई हो) उससे, जो भी बाद में हो, की ऑनलाइन प्रस्तुतीकी तिथि 180 (एक सौ अस्सी) दिनों तक वैध रखा जाएगा। Tender will be kept valid for 180 (One Hundred Eighty) days from the Last date of closing of online submission of tenders or from the date of online submission of revised financial bids (if any) whichever is later.
15. यदि निविदा प्रक्रिया शुल्क एवं बयाना राशि के लिए मूल दस्तावेज प्राप्त करने तथा निविदा खुलने की अंतिम तारीख को छुट्टी घोषित की जाती है तो उक्त तारीख को तदनुसार आगे के कार्य दिवस तक स्थगित माना जाएगा। In case the last date of receipt of original document towards EMD and opening of tender are declared as holiday, the respective date shall be treated as postponed to the next working day, correspondingly.
16. यथा लागू बयाना जमा राशि के लिए किसी अनुसूचि तबैंक का डिमांड ड्राफ्ट सावधि/पे ऑर्डर/बैंकर्स चेक/जमा रसीद/बैंक गारंटी की मूल प्रति एवं निविदा प्रक्रिया शुल्क हेतु इलेक्ट्रॉनिक माध्यम से की गई भुगतान की रसीद यदि कोई हो, तो ऊपर उल्लिखित स्थान, तारीख और समय पर जमा करना होगा अन्यथा निविदाओं को अस्वीकार कर दिया जाएगा तथा उ

सकी आगे की प्रक्रिया नहीं की जाएगी। बयाना जमा का एक भाग बैंक गारंटी के रूप में भी स्वीकार्य होगा। ऐसे मामलों में बयाना जमा का न्यूनतम 50% या रूप 20 लाख, जो भी कम हो, ऊपर दर्शाए गए रूप में होगा तथा शेष संलग्न प्रपत्र के अनुसार किसी अनुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक गारंटी के रूप में स्वीकार किया जा सकता है। बयाना जमा के भाग के रूप में जमा की गयी बैंक गारंटी निविदा जमा करने की तिथि से 180 दिनों के लिए वैध होगा। Original Demand Draft / Bankers Cheque / Pay Order / Fixed Deposit Receipt / Bank Guarantee, if any of a Scheduled Bank towards Earnest Money Deposit as applicable shall be submitted at aforementioned place, date and time otherwise Tenders are liable to be rejected and will not be processed further. A part of EMD is acceptable in the form of BG also. In such case minimum 50% of the EMD or Rs. 20 Lakhs whichever is less shall be in the form prescribed above and balance can be accepted in the form of BG issued by a scheduled Bank as per enclosed form. The BG submitted as a part of EMD shall be valid for a period of 180 days from the date of submission of the tender.

17. बयाना जमा राशि के लिए चेक स्वीकार नहीं किया जाएगा। Cheques for Earnest Money Deposit will not be accepted.

18. सफल बोलीकर्ता जिनकी निविदा स्वीकृत की गई है उन्हें प्रतिभूति जमा के रूप में ठेकेदार के चालू बिल की कुल राशि के 2.5% की दर से प्रतिभूति जमा वसूल की जाएगी और कार्य की समाप्ति की तिथि से त्रुटि उत्तरदायित्व अवधि के बाद या अंतिम बिल के भुगतान, जो भी बाद में हो, को बिना किसी व्याज के वापस किया जाएगा। The contractor whose tender is accepted will be required to furnish by way of security deposit for the due fulfilment of his contract, such sum as will amount to 2.5% of the tendered value of work. The Security Deposit will be collected by deductions @ 2.5 % of the gross amount of the running bill of the contractors till the total security deposit recovered will amount to 2.5% of the tendered value of work.

19. इसके अतिरिक्त ठेकेदार को उनको जारी कार्य देश पत्र में कार्य प्रारंभ करने संबंधी निर्धारित अवधि के भीतर निष्पादन गारंटी के रूप में निविदा मूल्य के 3% की समतुल्य राशि को जमा करना होगा। ऐसा करने पर बयाना राशि सरकार द्वारा वसूल की जायेगी। 3% की निष्पादन प्रतिभूति को बैंक गारंटी या निष्पादन प्रतिभूति) रु. 1 लाख से अधिक हो तो, अनुसूचित बैंक की आवधिक जमा पावती या सरकारी प्रतिभूतियों के रूप में भी स्वीकार किया जा सकता है। In addition, the contractor shall be required to deposit an amount equal to 3% of the tendered value of the contract as Performance Security before commencement of the work but not later than stipulated date of commencement. Performance Security of 3% can also be accepted in the form of Bank guarantees (in case Performance Security exceeds 1.00 Lakhs), fixed deposit receipts of Scheduled Bank or in the form of Government Securities.

20. सफल बोलीकर्ता की बयाना राशि लौटा दी जाएगी अथवा वापस कर दी जाएगी, फिर भी, यदि कार्य निष्पादन प्रतिभूति जमा, बैंक गारंटी के रूप में है तो बयाना राशि भी लौटाई जाएगी जब गारंटी जारी कर्ता बैंक द्वारा इसके सत्यापन की पुष्टि हो जाती है। सुरक्षा जमा की वैधता गारंटी अवधि व दावा अवधि की समाप्ति तक रहेगी। Earnest Money Deposit of successful Bidder shall be returned back / refunded on receipt of Performance Security Deposit, however in case Performance Security Deposit is in the form of Bank Guarantee, Earnest Money Deposit will be released subsequent to confirmation of verification of Bank Guarantee from the issuing Bank. Security deposit shall be valid up to the expiry of guarantee period plus claim period.

21. सफलनिविदाकारकोपत्रस्वीकृति/कायदेशजारीहोनेके दिनोंकेभीतरनिर्धारितनिष्पादनगारंटीप्रस्तुतकरनाहोगी। इसअवधिकोनिविदास्वीकारकरनेवालेप्राधिकारीकेलिखित अनुरोधकेएजानेपर 1 से 15 दिनोंकीअवधिहेतुबढ़ायाजासकताहैजिसकेलिएकार्यनिष्पादगारंटीका0.1%प्रतिदिनकीदरपरविलंबशुल्कदेनाहोगा। यदिसफलबोलीकर्तानिर्धारितनिष्पादनगारंटीविस्तारअवधिकेभीतरजमाकरनेमेंअसफलहोताहै, तोप्रस्तुतकीगईबयानाजमाराशिकीपूर्णराशिराष्ट्रपतिद्वारावसूलकीजाएगी। The successful tenderer, has to furnish the prescribed performance guarantee within 15 days from the issue of letter of acceptance / Work order. This period can be further extended at your written request to the Tender Accepting Authority for a maximum period ranging from 1 to 15 days with late fee @ 0.1% per day of PG amount. In case you fail to furnish the prescribed Performance Guarantee within extended days, the earnest money furnished by you will be absolutely forfeited to the President.
22. निविदाकोस्वीकारकरनेकाअधिकारविभागकेपाससुरक्षितहैजोसबसेकममूल्यकीनिविदाकोस्वीकृतकरनेकेलिएबाध्यनहींहै। उन्हेंकिसीभीनिविदाअथवासभीनिविदाओंकोबिनाकोईकारणबतायेअस्वीकृतकरनेकाअधिकारहै। स भीनिविदाएं, जिनमेंनिर्धारितशर्तेंपूरीनकीगयीहोंअथवाजोकिसीभीदृष्टिसेअपूर्णहोंगीउन्हेंअस्वीकृतकरदियाजाएगा। The acceptance of tender shall rest with department which does not bind itself to accept the lowest tender and reserves to itself the authority to reject any or all of the tenders received, without assigning any reason. Tenders in which any of the prescribed conditions are not fulfilled or incomplete in any respect are liable to be rejected.
23. निविदाकेसंबंधमेंकिसीभीप्रकारकीसिफारिशकरनासख्तमनाहै, जोठेकेदारसिफारिशकरेगाउसकीनिविदाअस्वीकृतकरदीजाएगी। Canvassing in connection with tenders is strictly prohibited and the tenders submitted by the contractors who resort to canvassing will be liable for rejection.
24. निविदाकीस्वीकृतिकेबादठेकेदारद्वाराउनकेप्रत्याशितप्रतिनिधि, जोप्रभारीअभियंतासेनिर्देशलेसकतेहैं, कानामसूचितकियाजायेगा। On acceptance of the tender, the name of the accredited representative(s) of the contractor who would be responsible for taking instructions from the Engineer-in-Charge shall be communicated.
25. विभागसमस्तनिविदाअथवानिविदाकेकिसीभागकोस्वीकारकरनेकाअधिकारआरक्षितरखताहैएवंनिविदाकारअपनेद्वारादीगयीदरपरकार्यकरनेकेलिएबाध्यहोंगे। The department reserves the right to accept the whole or only part of the tender and the tenderer shall be bound to perform the same at the rates quoted.
26. ठेकेदारद्वाराभुगतानकियेजानेवालेउगाहीकर/LEVY/TAXES Payable by Contractor:
- जीएसटीकातात्पर्यमालएवंसेवाकरकेद्रीय, राज्यएवंअंतर्राज्यीहै। GST Shall mean Goods & Service Tax Central, State and Inter State.
 - ठेकेदारकोमालएवंसेवाकरकेअंतर्गतपंजीकृतहोनाचाहिए (जीएसटी)। The contractor should be registered under Goods & Service Tax (GST).
 - कोटकीगईदरोंमेंजीएसटीसहितसभीकरवभारशामिलहोगा। The quoted rates shall be inclusive of all taxes & duties including GST



भाभापरमाणुअनुसंधानकेंद्र-मैसूरु
BHABHA ATOMIC RESEARCH CENTRE-MYSORE
सिविल अभियांत्रिकी अनुभाग CIVIL ENGINEERING SECTION



iv) इस निविदा के लिए ठेकेदार द्वारा सामानों की खरीद पर व्यय जीएसटी या अन्य कोई लागू करों का भुगतान ठेकेदार द्वारा किया जाएगा और इसके लिए सरकार किसी भी दावे का निपटान नहीं करेगी। तथापि विस्तार अवधि सहित निविदा प्राप्ति की अंतिम तिथि तक उनके आवेदन में यदि कोई विचलन पाया जाता है, तो ठेकेदार द्वारा सेवाओं की आपूर्ति पर जीएसटी के भाग (सीजीएसटी 2017 में दिये अनुसार) को सत्यापित किया जाएगा। GST or any other tax applicable in respect of inputs procured by the contractor for this contract shall be payable by the Contractor and Government will not entertain any claim whatsoever in respect of the same. However, component of GST at time of supply of service (as provided in CGST Act, 2017) provided by the contract shall be varied if different from that applicable on the last date of receipt of tender including extension if any.

v) ठेकेदार को भुगतान किए जाने वाले प्रत्येक बिल से यथा लागू आयकर एवं उपकर काटा जाएगा। Income tax as applicable shall be deducted from each bill paid to the contractor.

vi) **जीएसटी के तहत टीडीएस** : कर्नाटकराज्य सरकार की अधिसूचना सं. (18/2018) FD47CSL2017 दिनांकित 14.09.2018 के अनुसार कर्नाटकराज्य में दिनांक 2 जीएसटी के तहत 01.10.2018% की दर से स्रोत पर कर (टीडीएस) 2% लागू है। आपके बिल से 1% टीडीएस यथा 1% सीजीएसटी व अंतराज्य हेतु 1% एसजीएसटी एवं अंतरराज्यीय प्रापण हेतु 2% आईजीएसटी काटा जाएगा। TDS under GST: As per the government of Karnataka notification No. (18/2018) FD 47CSL2E17 Dt. 14.09.2018. Tax deduction at source (TDS) under GST has been implemented in the state of Karnataka W.E.F 01.10.2018. TDS @ 2% i.e. 1% CGST and 1% SGST for intra state and 2% IGST for interstate procurement will be deducted from your bill.

vii) ठेकेदार को भुगतान किये गये प्रत्येक बिल से कार्य के सकल कीमत के 1% की दर से श्रमिक कल्याण उपकर काटा जाएगा। **Labour welfare cess @1%** of the gross value of work done shall be recovered from each bill paid to the contractor.

viii) ठेकेदार को कानून के अनुसार और ईपीएफ और ईएसआईसी के अंतर्गत पंजीकृत होना चाहिए। Contractor should be registered under EPF & ESIC and as per law,

a) ईपीएफ नियम 1952: ठेकेदार को संविदा श्रमिकों के ईपीएफ व ईएसआईसी को संबंधित विभाग को भुगतान करना होगा तथा विभाग द्वारा यह संतुष्टि करने के बाद किराशि वास्तव में ठेकेदार द्वारा भुगतान की गई है, ठेकेदार द्वारा नियोक्ता को भुगतान की गई अंशदान की प्रतिपूर्ति की जाएगी। ठेकेदार को रजिस्टर में दर्ज श्रमिकों के नाम के साथ भुगतान चालान/इलेक्ट्रॉनिक चालान/इलेक्ट्रॉनिक चालान सह वापसी (ईसीआर) को संबंधित प्राधिकारी को जमा करना होगा। बोलीकर्ता को अपने दरों में ईपीएफ व ईएसआईसी में शामिल नहीं करना चाहिए। **EPF Act 1952:** The contractor shall pay EPF & ESIC of contract workers to concerned Department and the contributions on the part of the employer paid by the contractor shall be reimbursed to him by the Department after satisfying that it has been actually and genuinely paid by the contractor. The contractor should produce the paid challan / Electronic challan / Electronic challan cum return (ECR) with names of the labourer recorded in the register to concerned Authorities. The bidder should not consider EPF & ESIC in his rates.

b) **मजदूरी का भुगतान** : ठेकेदार को अपने श्रमिकों को उनके संबंधित बैंक खातों में ही मजदूरी का भुगतान करना होगा और भुगतान किये गये दस्तवेज को दावा बिल के साथ प्राभारी अभियंता को प्रस्तुत करना होगा। **Payment of Wages:** The contractor has to pay the wages of his labourers to their respective bank accounts and submit the paid document to the Engineer in charge along with the claim of the Bill.

c) ईपीएफ एवं ईएसआई की प्रतिपूर्ति :
कर्मचारियों के ईपीएफ एवं ईएसआई अंशदान की प्रतिपूर्ति चार्टर्ड अकाउंटेंट से विधिवत् स्थापित दस्तावेजी प्रमाण और प्रभारी अभियंता तथा भुगतान प्राधिकारी द्वारा दावे की असलीयत प्रमाणित किये जाने के बाद की जाएगी। **Reimbursement of ESI & EPF:** Employers contribution of EPF & ESI will be reimbursed against documentary proof duly certified by chartered accountant and after confirming the genuinity of the claim by the engineer in charge and paying authorities.

d) न्यूनतम मजदूरी: बोलीकर्ता को बोली लगाने की तिथि को यथालागू न्यूनतम मजदूरी को ध्यान में रखकर कोट करना होगा। न्यूनतम मजदूरी से कम दर वाली प्राप्त निविदाएं सरसरी तौर पर अस्वीकार कर दी जाएंगी। **Minimum wages:** The bidders has to quote taking into consideration the minimum wages applicable as on date of bidding. Tenders received lesser than the minimum wages will be summarily be rejected.

ix) सरकारी निदेशों के अनुसार, किसी अन्य करों/उपकरों की कटौती/समय-समय पर ठेकेदार को भुगतान किए जाने वाले प्रत्येक बिल से की जाएगी। Any other taxes /cess as per Government directives shall be deducted from each bill paid to the contractor, from time to time.

27. यदि कोई निविदाकार वैध अवधि से पहले एवं कार्य सौंपे जाने से पहले जो भी पहले हो निविदा वापस लेता है अथवा निविदा की निबंधनों और शर्तों में ऐसे संशोधन करता है जो कि विभाग को मान्य न हो तो सरकार अन्य किसी अधिकार या कार्रवाई पर प्रतिकूल प्रभाव डाले बिना संपूर्ण बयाना राशिकी 50% (पचास प्रतिशत) धन राशिकी ज़ब्त करने के लिए स्वतंत्र होगी। इसके अतिरिक्त, निविदाकार को पुनः भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी। निविदाकरण प्रक्रियामें If any tenderer withdraws his tender within the validity period and before award of work whichever is earlier or make any modifications in the terms and conditions of the tender which are not acceptable to the department, then the Government shall without prejudice to any right or remedy, be at liberty to forfeit 50 % (Fifty Percent) of the Earnest Money absolutely. Further, the tenderer shall not be allowed to participate in the re-tendering process of the work.

28. सफल निविदाकार को कार्य सौंपने के पश्चात् ठेकेदार को सक्षम प्राधिकारी के अनुमोदन हेतु समयसारणी एवं नकदी प्रवाह विवरण प्रस्तुत करना होगा जो करार का एक भाग होगा। After award of work to the successful Bidder, the contractor shall submit time schedule & cash flow statement for approval of Competent Authority which will form part of Agreement.

29. सुरक्षा जांच के बाद यदि ठेकेदार अथवा उसके ठेके के कर्मिकों/प्रोपराइटर और/फर्म/कंपनी/के विरुद्ध कोई प्रतिकूल चार्टर तथा पूर्ववृत्त की अभ्युक्ति होती है तो भाप अके अधिसूचना प्राप्/बिना कोई कारण बताए बिना/कारण बताओ सूचना जारी किए तुरंत ठेके को समाप्त करने का आरक्षित अधिकार रखता है। ऐसी परिस्थिति में ठेकेदार के पास यह अधिकार नहीं होगा कि भाप अके द्वारा की गई उपरोक्त कार्रवाई के परिणामस्वरूप यदि उसका कोई नुकसान भाप/देयता हो तो उसकी भरपाई के लिए वह दावा करे। पऊवि/अके द्वारा समय-समय पर जारी सुरक्षा अनुदेशों का पालन ठेकेदार द्वारा नहीं करने पर भाप अके के पास यह अधिकार होगा कि वह सरकार के पास जमाना निष्पादन प्रतिभूति और अथवा/प्रतिभूति जमा आंशिक अथवा पूर्ण रूप से जब्त कर ले। In case of receipt of any adverse character and antecedent remarks/ notification against the Contractor/ Company/ firm/ proprietor and/ or his contract personnel, consequent to the security vetting, BARC reserves absolute right to terminate the contract forthwith without assigning reason/ show cause notice. Under the circumstance the Contractor will have no right to claim good any losses/liability that may be incurred as consequence to the above action initiated by BARC. BARC also reserves the right to forfeit in part/full performance security and/ or security deposit in possession of the



भाभापरमाणुअनुसंधानकेंद्र-मैसूरु
BHABHA ATOMIC RESEARCH CENTRE-MYSORE
सिविल अभियांत्रिकी अनुभाग CIVIL ENGINEERING SECTION



Government for failure on the part of the contractor to abide/adhere to the Security instruction issued by DAE/ BARC from time to time.

निर्देश Instructions:

30. ठेकेदार को <https://eprocure.gov.in/eprocure/app>

में पंजीकृत होना चाहिए। वैसे ठेकेदार जो ऊपर वर्णित वेबसाइट पर पंजीकृत नहीं हैं उन्हें पंजीकृत करना होगा। यदि आवश्यकता है तो वेबसाइट पर उपलब्ध विवरणानुसार उन्हें ऑनलाइन बोली प्रक्रिया का प्रशिक्षण दिया जा सकता है।
 ,The contractor should be registered with <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> those contractors not registered on the website mentioned above, are required to get registered. If needed, they can be imparted training for online bidding process as per details available on the website.

31. सफल बोलीकर्ता जिनकी निविदा स्वीकृत की गई है उन्हें भाप अकेले के भीतर कार्य के लिए नियुक्त अपने समस्त कार्यबल तथा अभियंता, पर्यवेक्षकों एवं श्रमिकों के लिए अपने खर्चे पर संबंधित पुलिस शाखा द्वारा जारी पुलिस सत्यापन प्रमाणपत्र (पीवीसी) प्राप्त करना होगा। पीवीसी कार्य समापन तक आशयकरूप से वैध होनी चाहिए।
 The successful bidder, whose tender is accepted, will be required to obtain Police Verification Certificate (PVC) issued by Special Branch of Police at his own cost for all his workmen. i.e for Engineers, Supervisors and labourers to work inside BARC and should quote accordingly. The PVC shall be valid till completion of work.

32. इच्छुक बोलीकर्ता के पास निविदा के मूल दस्तावेजों को देखने, खरीदने-वैधक्लास (वर्ड फॉर्मेट/सेलएक्) डाउनलोड करने के लिए/III डिजिटल हस्ताक्षर होना चाहिए।
 The intending Bidder must have valid class-III digital signature for Request for purchase / Download of Tender Document (excel / word/pdf formats). Viewing of basic documents.

33. बोली केवल सावधि जमा रसीद और या बयाना जमा राशिके लिए किसी अनुसूचित बैंक से बैंक गारंटी एवं यथानिर्धारित दस्तावेजों के विवरण जमा करने के बाद ही प्रस्तुत/अपलोड कर सकते हैं।
 The bid can only be submitted / uploaded after providing details of Fixed Deposit Receipts and or Bank Guarantee of any Scheduled Bank towards Earnest Money Deposit and other documents as specified.

34. ऊपर दी गयी तिथि व समय तक ऑनलाइन निविदा स्वीकार की जाएगी। भाग 1- को ऊपर उल्लेखित समय तथा तिथि पर खोला जाएगा। पहले निविदा प्रक्रिया शुल्क की प्राप्ति की जांच की जाएगी। यदि ये सही पाए गए तो भाग 1' खोला जाएगा। भाग 1' खोलने के बाद उनकी तकनीकी-कनकिया जाएगा और तदनुसार सक्षम प्राधिकारी द्वारा निविदा वाणिज्यिक बोली सह पूर्व योग्यता संबंधी दस्तावेजों का मूल्यांकन अयोग्य घोषित किया जाएगा। उसके बाद योग्य ठेकेदारों के भाग/कारों को योग्य 2' (वित्तीय बोली) को निर्धारित तारीख और समय पर खोला जाएगा।
 Tenders will be received online up to time & date as mentioned above. Part 1 will be opened on the time & date as mentioned above. The receipt of EMD will be checked first. If found in order, Part 1 will be opened. After opening of Part 1, for evaluation, the contractor's on-going / completed work sites & offices will be visited and their Techno-commercial Bid cum Pre-Qualification related documents shall be evaluated and accordingly tenderers will be qualified / disqualified by the Competent Authority as indicated in the evaluation criteria above. The Part 2 (Financial Bid) of the qualified tenderers shall then be opened at notified date and time.

35. “दावों का अधिकार नहीं” यह घोषित करता है कि: ठेका कार्मिकों को भाप अकेले, विपप, मैसूरु या पऊविकी अन्य किसी भी इकाई में नियमित नियुक्ति के लिए दावे का कोई भी अलोप्य अधिकार नहीं होगा। “No



भाभापरमाणुअनुसंधानकेंद्र-मैसूरु
BHABHA ATOMIC RESEARCH CENTRE-MYSORE
सिविल अभियांत्रिकी अनुभाग CIVIL ENGINEERING SECTION



Right to Claim”, it states that – “The contractor personnel shall not have any indefeasible right to claim for any regular appointment under BARC, RMP, Mysuru or any other DAE units under any circumstances”.

36. ठेकेदार निविदा खोलने की तिथि को लॉगिन कर बोली खुलने के बाद स्थिति देख सकेंगे। On opening date, the contractor can login and see the status of Bids after opening.

37. ठेकेदार प्रत्येक मद की दर कोट करना सुनिश्चित करें। अंकों में दर कोट करने वाला कॉलम **आसमानी नीला** का है। कोई भी सेल चुनते या एक चेतावनी दिखाई देगी सम (सिलेक्ट) ऐसे सभी कॉलम को आवश्यक रूप से "0" (शून्य) (किसी अन्य मान से भरें)। Contractor must ensure to quote rate of each item. The column meant for quoting rate in figures appears in **SKY BLUE colour**. While selecting any of the cells a warning appears to mandatorily fill all such cells with any value, including “0” (ZERO).

38. ठेकेदार द्वारा बोली जमा करने की अवधि के भीतर मूल प्रति से स्कैन करके आवश्यक दस्तावेजों को जमा करने की सूची नीचे दी गयी है। List of mandatory Documents to be scanned from original & uploaded within the period of bid submission by Bidder is given below :

क्रम सं. Sl. No.	दस्तावेज का विवरण Description of the document
1	फॉर्म – ए चार्टर अकाउंटेंट द्वारा विधिवत अनुमोदित वित्तीय सूचना Form - A Financial information duly approved by chartered accountant
2	फॉर्म – बैंक शोधन प्रमाण-पत्र Form - B Bank Solvency Certificate
3	फॉर्म – सी समरूप निष्पादित कार्यों का विवरण Form - C Details of similar works executed
4	फॉर्म – डी वर्तमान में जारी/प्रदान की गयी परियोजनाओं का विवरण Form - D Details of projects under execution / awarded recently
5	फॉर्म – ई फॉर्म-सी & डी में संदर्भित कार्यों के निष्पादन का रिपोर्ट Form - E Performance report of works referred to in Form - C & D
6	फॉर्म – एफ ढांचा एवं संगठन Form - F Structure & Organization
7	फॉर्म – जी कार्य पर लगाये जाने वाले तकनीकी व प्रशासनिक कर्मियों का विवरण Form - G Details of technical & administrative personnel to be deployed for the work
8	फॉर्म – आई निर्माण कार्यों में विगत पांच वर्षों के दौरान किसी भी एक वर्ष में पूरा किये गये कार्य या जारी कार्य का अधिकतम मूल्य लेना देना। (बोली क्षमता का 'ए') Form - I Maximum Value of construction works executed in any one year during the last five years taking into account the completed as well as works in progress. ('A' of bidding capacity)



भाभापरमाणुअनुसंधानकेंद्र-मैसूरु
BHABHA ATOMIC RESEARCH CENTRE-MYSORE
सिविल अभियांत्रिकी अनुभाग CIVIL ENGINEERING SECTION



9	फॉर्म – जेवर्तमानमेंमिलेकार्योएवंजारीकार्यकीकीमत Form - J Value of existing commitments and on-going works (Value of 'B')
10	निर्धारितप्रपत्रमेंबयानाजमाकीस्कैनप्रति Scanned copy of Earnest Money Deposit in prescribed format
11	अनुलग्नक – 1 सम्पति एवं कर्ज Annexure - 1 Assets & Liabilities
12	अनुलग्नक – 2 परमाणु ऊर्जा विभाग स्थापना (यदि कोई हो) में अनुभव Annexure - 2 Experience in Department of Atomic Energy establishment (If any)
13	अनुलग्नक – 3 संगठन का विवरण Annexure - 3 Organization details
14	अनुलग्नक – 4 मुकदमा बाजी इतिहास Annexure - 4 Litigation History
15	अनुलग्नक – 5 प्रबंधक/अभियंता एवं निर्माण कार्मिकों का विवरण Annexure - 5 Particulars of Managerial / Engineering & Construction personnel
16	प्रमाण-पत्र Certificates: a. पंजीकरण प्रमाण-पत्र, यदि कोई हो Registration certificate, if any b. कार्य अनुभव/निष्पादन प्रमाण-पत्र के प्रमाण पत्र Certificates of Work Experience / Performance Certificates c. जीएसटी हेतु पंजीकरण का प्रमाण पत्र Certificate of Registration for GST d. पैन कार्ड (स्थायी खाता संख्या) पंजीकरण PAN (Permanent Account Number) Registration
18	<u>ऊपर दर्शाये अनुसार बयानाजमा की मूल प्रतिभाप अकें कार्यालय में निर्धारित तिथितक भेजना होगा। बिना इसके प्रस्ताव पर विचार/खोलानहीं जाएगा। Original EMD as mentioned above to be sent to the BARC office within due date without which the particular offer will not be considered/opened)</u>
19	<u>निविदा विजार्ड में अपलोड किये गये भाग-1</u> <u>बोली पूर्व सह तकनीकी वाणिज्यिक बोली दस्तावेजों की कागजी प्रतिभाप अकें कार्यालय में निर्धारित तिथितक भोजना होगा। Hard copy of the Part-1 – Pre Qualification cum Techno-commercial Bid documents uploaded in the Tender Wizard.com to be sent within due date to the BARC office.</u>
20	वचन कियोग्य समरूप कार्य अन्य ठेकेदार द्वारा एक के बाद एक निष्पादित नहीं किया गया है। Undertaking that the eligible similar work(s) have not been executed through another contractor on back to back basis.
21	निविदा की सामान्य शर्तों के भाग-II का उपबंध 11 Undertaking as per Section II -Clause 11 of General Conditions of Contract.
नोट Note	सफल बोलीकर्ता को निविदा दस्तावेज की सभी मूल प्रतियां (एनआईटी, विनिर्देशन, शर्तें, आरेखन, बोली पूर्व स्पष्टीकरण आदि और इस निविदा से संबंधित अन्य दस्तावेज) मोहर सहित हस्ताक्षर करके प्रस्तुत करना होगा। The successful Bidder has to submit the hard copies of all the tender documents (NIT, Specifications, Conditions, drawings, Pre bid clarifications etc and any other documents pertaining to this tender) with signature and seal.



भाभापरमाणुअनुसंधानकेंद्र-मैसूरु
BHABHA ATOMIC RESEARCH CENTRE-MYSORE
सिविलअभियांत्रिकीअनुभागCIVIL ENGINEERING SECTION



नोट: तकनीकी एवं पीक्यू मूल्यांकन के दौरान निरीक्षण समिति द्वारा गुम दस्तावेजों यदि कोई हो तो,

को प्रस्तुत करने के लिए एक हाजा सकता है। Note: Missing documents, if any, can be asked for submission by Inspection Committee during technical and PQ evaluation.

39. बोलीकर्ता को निम्नलिखित को भरना होगा। The Bidder is required to fill the following:

खंड -1 तकनीकी वाणिज्यिक सह बोली पूर्व योग्यता **Part – 1 Techno-commercial cum Pre-qualification Bid**

खंड – 2 मात्रा की अनुसूची एवं दर अनुसूची (वित्तीय बोली) **Part – 2 Schedule of Quantity & Price Schedule (Financial Bid)**

40. संबंधित प्राधिकारी से प्राप्त ईपीएफ/ईएसआई पंजीकरण का स्व-प्रामाणित प्रमाण-पत्र के साथ हाल ही भुगतान किये गये रसीद/चलान/दस्तावेजी प्रमाण बयाना राशिके साथ अपलोड करना होगा एवं इनकी हार्ड प्रतियाँ भी बयाना राशि के साथ संलग्न करना होगा। Self-attested EPF & ESI registration certificates from the concerned authorities, shall be uploaded along with latest paid receipt/challan/documentary proof of having remitted ESI/EPF and hard copy of the same is to be enclosed along with EMD.

टिप्पणी Notes:

1. इच्छुक एजेंसियाँ पंजीकरण हेतु वेबसाइट <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> को देख सकते हैं। Interested agencies may visit website <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> for registration.

2. पंजीकरण एवं ई-निविदा में भाग लेने के लिए सहायता संपर्क Contact for assistance for registration and participation in e-Tendering:

- 24x7 CPP Portal Helpdesk - 0120-4001 002, 0120-4001 005, 0120-6277 787
- स्थानीय हेल्पडेस्क Local Helpdesk – श्री भूषण Shri. Bhushan / श्रीमयूर Shri. Mayur at 022 25487480
- ईमेल email at support-eproc@nic.in

3. कार्यस्थल का दौरा/स्पष्टीकरण हेतु अनुरोध भेजने के लिए ईमेल पता Email Ids for sending request for Site visit / clarifications:

इच्छुक बोलीकर्ता निम्नलिखित दूरभाष व ईमेल पर संपर्क कर सकते हैं। Interested Bidder can contact at following Telephone Nos. & emails

सेवा में To : grkulkarni@barc.gov.in (0821-2406638 / 2312)
pknagar@barc.gov.in (0821-2406664/6418/6725)

4. यदि एनआईटी के अंग्रेजी एवं हिंदी पाठ में अंतर है तो अंग्रेजी पाठ को प्राधिकृत माना जायेगा।

In case difference between wordings of English and Hindi version of NIT, the English version will prevail.

अधीक्षक अभियंता – परियोजनाएं (मैसूरु) **Superintending Engineer – Proj. Services**
 भारत के राष्ट्रपति के लिए और उनकी ओर से **For and on behalf of President of India**



भाभापरमाणुअनुसंधानकेंद्र-मैसूरु
BHABHA ATOMIC RESEARCH CENTRE-MYSORE
सिविलअभियांत्रिकीअनुभागCIVIL ENGINEERING SECTION

